KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n, KASSR:n TpKK:n ja KALN:n lehti — 17:s vuosikerta * Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 7 V. 1937 — Kuusipäivän 3:s päivä — Lauantaina tammikuun 9 p:nä

Merkittävä dekaadi

Gruzian taiteen dekaadi Moskovassa jälleen kerran demonstreeraa suuren synnyinmaamme kansojen veljellistä yhtenäisyyttä, kaikkien tasavaltojen, jotka muodostavat mahtavan, järkkymättömän Sovettiliiton, täydellistä tasa-arvoisuutta, vapautta ja kukoistusta.

Kukin yhdestätoista veljestasavallasta on omalla tavallaan erinomainen ja ihana, jokainen on kallis koko 170 miljoonaiselle sovettikansalle. Tasa-arvoisten keskuudessa on Venäjän Sosialistinen Federatiivinen Sovettitasavalta vanhin. Oikeutetusti se on ensimmäisellä ja kunniakkaimmalla tilalla kansojen sovettiperheessä. Kuin rakastetuin tytär, on myöskin Gruzian sovettitasavalta ympäröity erikoisella sympatialla. Eikä suotta kansassa ole se nimitetty Sovettiliiton helmeksi. Se, joka on vaikkapa kerran ollut tässä mitä ihanimmassa maassa, on ikiajoiksi rakastunut sen lumoavaan luontoon, sen varhaiseen kulttuuriin, sankarilliseen ja elämänhaluiseen kansaan.

Sovettikansalaiselle Gruzian kaupunkien ja rajonien — Tbilisin, Kutaisin, Suhumin, Gorin, Batumin, Kahetian, Mingrelian — nimet kaikuvat rakkaiden kaupunkien ja rajonien nimityksinä. Tämän vuoksi ei ole vaikeaa käsittää sitä innostusta ja iloa, jolla moskovalaiset tervehtivät veljestasavallan taiteen edustajia. Aplodismentit ja kunnianosoitukset, jotka näinä päivinä ovat raikuneet Sovettiliiton Suuressa teatterissa, ilmaisevat koko maan mielialoja, ilmaisevat internatsionaalisia tunteita, joita kommunistinen puolue on kasvattanut kansassamme. Onkin mistä tervehtiä Gruzian taiteen edustajia, on, mistä riemuita. He antavat loistavia näytteitä valtavasta taidekulttuurista, joka antaa kunnian koko sovettimaalle.

Gruzian kulttuurin historialla on tuhansia vuosia. Vakuuttavasti on todettu, että jo muutamia vuosisatoja ennen kristinuskon aikakautta gruzialaiset heimot asuivat Mustanmeren rannikon itäosassa ja olivat läheisessä yhteydessä muinaisen Kreikan kanssa. Kristinusko levisi Gruziaan miltei samaan aikaan kuin Rooman imperiumiinkin. Siis jo siihen aikaan Gruzialle oli ominaista etumainen kulttuuri.

Kaikki nämä tosiasiat on muistettava, käsittääkseen Gruzian kansan kulttuurin elinkykyisyyden ja säilyväisyyden. Tuhansien vuosien aikana on Gruzia joutunut vihollisten lukuisten hyökkäyksien alaiseksi. Paljon on tämä sankarillinen kansa saanut kokea. Mutta sekä tappioiden raskaina aikoina että voittojen riemuvuosina Gruzian kansa säilytti omat olonsa ja arvokkuutensa. Vuosisatojen lävitse se on kantanut vähitellen kootun kulttuurin. Oli aika, jolloin Gruzian kansan taiteen tuotteet saavuttivat täydellisyyden ja nousivat maailman taiteen aarreaitan parhaimpien näytteiden tasolle. Tällainen on Shota Rustavelin kuolematon runoteos "Vitjazj tiikerin taljassa".

Juuri tämän vuoksi, kun tuli Gruzian todellisen vapautuksen ja uudestisyntymisen aika, sovettiaika, niin kulttuuri, jonka juuret menevät vuosituhansien syvälle, heti alkoi kukoistaa tavattoman uhkealla värillä. Tiede, tekniikka ja taide ovat sovettivallan 16 vuoden aikana Gruziassa saavuttaneet niin korkean tason, jollaista se ei olisi milloinkaan saavuttanut toisenlaisissa olosuhteissa.

Tuskin tarvitsee kirkkaampaa esimerkkiä kuin Tbilisin oopperateatteri, jonka näytöksillä niin loistavasti alkoi Gruzian taiteen dekaadi Moskovassa. Tämä teatteri on ollut olemassa jo ennen sovettivaltaakin, mutta se ei voinut vapaasti kehittyä. Tsarististen satraappien ja sittemmin mensheviikkien vallan aikana se ei ollut vain olematta vakava taideorganismi, vaan itse asiassa ei ollut kansallinen teatterikaan. Vasta sovettivallan aikana oopperateatteri sai monipuolisen kansallisen ohjelmiston, kasvatti kansalliset kaaderinsa ja sai omat taidekasvonsa.

Sama on tapahtunut myöskin muihin teattereihin ja Gruzian taiteen kaikkiin muotoihin nähden. Dramaattiset teatterit ovat luoneet erinomaisia näytelmiä. Joihinkin näistä näytelmistä on moskovalaisilla jo ollut mahdollisuus tutustua Rustavelin nim. om. teatterin vierailun aikana Moskovassa. Samanaikaisesti on Sovetti-Gruzian teattereiden näyttämöille ilmaantunut Shakespearen, Schillerin, Molieren näytelmiä, on ilmaantunut venäläisiä klassillisia näytelmiä.

Muodoltaan kansallinen, sisällöltään sosialistinen kulttuuri! — tämä bolshevistinen teesis antaa jokaisen kansan taiteelle mahdollisuuden saada kansallisten värien koko kirkkauden ja täyttyä todella kansanomaisella sisällöllä. Me emme hyväksy sellaista, luvalla sanoen, taidetta, joka ulkoapäin on ripustettu täyteen rämiseviä helyjä, mutta sisältä on tyhjää. Kansa vaatii täysiveristä, sisällökästä taidetta, joka pyrkii mestaruuden suurimpiin korkeuksiin. Vain tällainen taide voi liikuttaa joukkojen mieltä ja ansaitsee joukkojen hyväksymisen. Juuri näitä ominaisuuksia me ennenkaikkea haemme ja löydämme Sovettiliiton veljestasavaltojen taiteessa.

Kolmen taidedekaadin — Ukrainan, Kasakhian ja Gruzian taiteen — merkitystä on vaikea yliarvioida. Ne rikastuttavat koko Sovettiliiton taidekulttuuria. Moskova erinomaisine teattereineen, joilla on maailman merkitys, ottaa riemulla vastaan vieraat. Se ei vain riemuiten tervehdä heitä, vaan myöskin omaksuu itselleen kaiken, mikä on parasta liittotasavaltojen taiteessa.

Toisin kuin tsaarihallituksen siirtomaapolitiikka, Venäjän kulttuurin mestarit ovat aina antaneet hyväätekevää vaikutusta Venäjällä asuneiden toisten kansallisuuksien kulttuuriin. Tämä vaikutus ilmenee erikoisen voimakkaasti nyt. Mutta samanaikaisesti mahtava Venäjän kulttuuri jatkuvasti pyrkii imemään itseensä kaiken arvokkaan, mitä kansallisten tasavaltojen kulttuuri luo. Näin syntyy sosialistiselta sisällöltään yhtenäinen ja kansalliselta muodoltaan monipuolinen suuri sovettitaide.

Venäjän työväenluokka — Lokakuun sosialistisen revolutsion alkuunpanijana — vapautuen itse orjuuden kahleista, on auttanut myöskin maan kaikkia kansoja vapautumaan. Se on auttanut ja auttaa niitä kehittämään talouttaan, kulttuuriaan. Nyt, riemuiten veljestasavaltojen taiteen saavutuksista, Venäjän kansa näkee näissä saavutuksissa omankin taistelunsa osan. Tämä on sen laillinen kansallinen ylpeys.

Kommunismin suuret johtajat Lenin ja Stalin ovat opettaneet suurta Venäjän kansaa, miten on saavutettava voitto, miten saavutettava tasa-arvoisuus ja ystävyys natsioiden kesken. Tämä voitto on meidän käsissämme. Kansojen tiivis veljellinen ystävyys on saavutettu, me näemme sen erinomaiset hedelmät. Gruzian taiteen dekaadi Moskovassa, kuin myöskin kaksi aikaisemmin kulunutta dekaadia, on demonstratsiota vain vähäpätöisestä osasta valtavia saavutuksiamme.

Me hyvin tiedämme, että tämä on vain alkua. Tärkein on vielä edessä. Juuri nyt on luotu suunnattomat mahdollisuudet sovettikulttuurin uudelle, ennennäkemättömälle kukoistukselle.

Taisteluissa karaistuneen, bolshevistisen puolueen uskollisen pojan tov. Lavrentij Berijan johdolla on Gruzian kansa saavuttanut maansa taloudellisen ja kulttuurisen kukoistuksen. Mutta edessä Sovetti-Gruziaa odottavat vielä suuremmat saavutukset.

Yleisliittolaisen ylimääräisen sovettien VIII edustajakokouksen vahvistama stalinilainen Konstitutsio on lujittanut leniniläis-stalinilaisen kansallisuuspolitiikan saavutukset. Se antaa uudet, rajoittamattomat mahdollisuudet kansallisen kulttuurin kasvulle. Nyt on jokaiselle tasavallalle, jokaiselle kansalle, vieläpä kaikkein vähälukuisimmallekin, avattu loistavat kehitysperspektiivit.

Eteenpäin, toverit maailmassa suurimpaan, todella kansan sovettitaiteeseen!



GRUZIAN TAITEEN DEKAADI MOSKOVASSA. — Kuvassa: Itä-Gruzian valtion kansallisen kuoron johtaja SANDRO KAVSADZE.

(Sojuzfoto.)

SSSR:n Sovnarkomissa ja NKP(b):n KK:ssa

Viljakaupasta Kalininin, Läntisen, Kurskin, Stalingradin, Gorjkin alueilla, Tshuvashian, Marin ja Kalmukkien ASSR:ssä, Kazahkstanin SSR:ssä, Valko-Venäjän SSR:ssä, Gruzian SSR:ssä, Armenian SSR:ssä ja Uzbekian SSR:ssä

Sen johdosta, että Kalininin, Läntinen, Kurskin, Stalingradin, Gorjkin alueet, Tshuvashian, Marin ja Kalmukkien ASSR:t, Kazahkstanin SSR, Valko-Venäjän SSR, Gruzian SSR, Armenian SSR ja Uzbekian SSR ovat täyttäneet SSSR:n Sovnarkomin ja NKP(b):n KK:n niille asettaman vuosiplaanin viljan luovutuksessa ja ovat turvanneet itsensä siemenillä kevätkylvöä varten, SSSR:n Kansankomissaarien Sovetti ja NKP(b):n Keskuskomitea ovat päättäneet antaa mainittujen alueiden ja tasavaltojen kolhooseille, kolhoosnikoille ja työtätekeville yksityistalonpojille luvan myydä esteettömästi viljaansa (jauhoina, jyvinä ja leipänä) kooperatiivijärjestöille sekä myöskin kaupunkien ja kylien toreilla ja rautatieasemilla.

Työstä ja stahanovilaisen liikkeen tilasta Kirovin rautatien Kemin depossa

NKP(b):n LENINGRADIN ALUEKOMITEAN PÄÄTÖS

Kuultuaan Kemin depon veturiosaston päällikön tov. Jevsejevin ja depon puolueorganisaattorin tov. Kutkovin tiedonannon työstä ja stahanovilaisen liikkeen tilasta depossa, NKP(b):n Aluekomitea merkitsee, että Kemin depo, joka vuoden 1936 alussa oli yksi etumaisista Kirovin rautatiellä, on viimeisen vuosipuoliskon aikana jyrkästi huonontanut työtään, mikä on ilmennyt määräaikaisen ajan rikkomisessa ja henkilövastuuttomuudessa vetureihin nähden, veturiston tilan huononemisessa, remonttien toistamiseen suorittamisen ja raakkituotannon lisääntymisessä depon työssä.

Kaikki tämä on tulos taloudellis-teknillisen ja poliittisen johdon heikentymisestä stahanovilaiseen liikkeeseen nähden sekä depon komandiirien ja polittyöntekijäin keskuudessa itserauhoittuneisuuden sallimisesta ensimmäisten menestysten saavuttamiseen nähden työssä, leväperäisyyden ja välinpitämättömyyden aineksista, siitä, ettei ole täytetty tuotannollis-teknillisen konferenssin päätöksiä uuden teknoloogisen prosessin toteuttamisesta depossa.

Samalla NKP(b):n Aluekomitea katsoo aivan epätyydyttäväksi NKP(b):n Kemin rajonikomitean antaman avun depolle.

NKP(b):n Aluekomitea päättää:

1. Depon johto, puolue- ja ammattiliittojärjestöt velvoitetaan keskittämään päähuomionsa työssä uuden teknoloogisen prosessin juurruttamisessa tuotannossa, siihen, että kaikki työläiset omaksuvat uudet normit, teknillisen liikenne-eksploatatsion säännöt, että raakkituotanto ja tapaturmat likvidoidaan.

Kirovin rautatien päällikkö tov. Lednik velvoitetaan saattamaan kuntoon depon varustamisen varaosilla ja lähettämään Kemin depoon kuukauden ajaksi kokeneen insinöörin rautatien hallinnosta avun antamista ja teknoloogisen prosessin juurruttamista varten.

2. Depon komandiirit, puolue- ja ammattiliittojärjestöt velvoitetaan mobilisoimaan kaikki työläiset, komandiirit ja ensikädessä stahanovilaiset ja udarnikat kansankomissaarin tov. Kaganovitshin prikaasien täyttämiseen veturien korkealaatuisen remontin turvaamisesta, taisteluun veturien kiertokulkugrafiikan puolesta, polttoaineen säästämisen ja työkurin lujittamisen puolesta.

3. Depon johdolle osoitetaan, että se on menetellyt väärin, asettuessaan stahanovilaisten lukumäärän tarkistamisen ja udarnikoiksi heistä useiden siirtämisen tielle sen sijaan, että olisi voimistuttanut työtä stahanovilaisten kanssa ja uusien stahanovilaisten ja udarnikkojen kasvattamista.

4. NKP(b):n Karjalan Aluekomitea ja NKP(b):n Kemin rajonikomitea velvoitetaan voimistuttamaan huomiota ja jokapäiväistä apua Kemin depon ja aseman puoluejärjestöjen työlle.

5. Työn voimistuttamista varten depon puoluejärjestön avustamiseksi komennetaan tov. Katajev.

NKP(b):n Aluekomitean sihteeri — SCHERBAKOV.

Yleisvenäläisen ylimääräisen sovettien XVII edustajakokouksen delegaattien huomioon

Yleisvenäläisen ylimääräisen sovettien XVII edustajakokouksen avaus tapahtuu Suuressa Kremlin palatsissa tammikuun 15 päivänä vuonna 1937.

TYÖJÄRJESTYS:

Venäjän Federatiivisen Sosialistisen Sovettitasavallan Konstitutsion projekti.

Selostaja tov. M. I. KALININ.

Yleisvenäläisen Toimeenpanevan Keskuskomitean sihteeri A. KISELEV.

Toveri STALIN ottanut vastaan saksalaisen kirjailijan L. Feuchtwangerin

Eilen, tammikuun 8 päivänä, toveri Stalin otti vastaan saksalaisen kirjailijan L. Feuchtwangerin. Keskustelu kesti yli kolme tuntia.



KUVASSA: Kokandan pedagoogisen teknikumin otlitshnikkaoppilaita (vasemmalta oikealle): ROZIJA TADZHEDDINOVA, AZAM SADIKOV ja ROHILA AMINOVA. (Sojuzfoto.)

NKP(b):n KK:n sihteerille tov. STALINILLE
SSSR:n Sovnarkomin puheenjohtajalle tov. MOLOTOVILLE

Kulutuskooperatiivin raportti vähittäiskauppavaihdon ja hankintojen vuosiplaanin täyttämisestä ennen määräaikaa

Kulutuskooperatiiville vuodeksi 1936 hallituksen vahvistama tavaravaihdon vuosiplaani summalle 19 miljaardia 650 miljoonaa ruplaa on vuoden 1936 marraskuun 15 päivään mennessä täytetty ennen määräaikaa.

Vuoden 1936 aikana kulutuskooperatiivi on myynyt tavaroita maaseutuväestölle 28,3 miljaardin ruplan arvosta eli 3 miljaardia 700 miljoonaa ruplaa yli vuosiplaanin ja 7 miljaardia 850 miljoonaa ruplaa (50,9 prosenttia) enemmän kuin v. 1935.

Kaikkien tasavaltojen, aluepiirien ja alueiden kulutuskooperatiivijärjestöt ovat täyttäneet tavaravaihdon vuosiplaanin.

Ensimmäisinä tavaravaihdon vuosiplaanin täyttämisessä kulkevat Moskovan ja Kalininin alueiden, Gruzian SSR:n, Harjkovin ja Kievin alueiden sekä Azovan-Mustanmeren aluepiirin kulutuskooperatiivit.

Tammikuun 1 päivään mennessä on avattu 5.187 universaalikauppaa maaseudulla, tehtävän ollessa 5.000 maaseutukauppaa.

Kiertokulun viivytykset kaupassa v. 1936 kuukauden aikana tekivät 9,8 prosenttia tavaravaihdosta, vuoden 1936 plaanin ollessa 10,1 prosenttia ja faktillisten kulujen ollessa v. 1935 aikana 10,6 prosenttia.

Tärkeimpien maataloudellisten tuotteiden ja raaka-aineiden hankinnan vuosiplaani on täytetty ja ylitetty: voissa — 106 prosentilla, kasvu vuoteen 1935 verrattuna 24,3 prosenttia; kananmunissa — 100,4 prosentilla, kasvu v. 1935 verrattuna 86,4 prosenttia; karjassa — 172,9 prosentilla, kasvu v. 1935 verrattuna 472 prosenttia; turkisraaka-aineessa — 100 prosentilla, kasvu v. 1935 verrattuna 15,5 prosenttia; villassa — 100 prosentilla, kasvu v. 1935 verrattuna 28 prosenttia; suurissa nahoissa — 140 prosentilla, kasvu v. 1935 verrattuna 50 prosenttia; pienissä nahoissa — 117 prosentilla, kasvu v. 1935 verrattuna 25,7 prosenttia; siannahoissa — 101 prosentilla, kasvu v. 1935 verrattuna 59,6 prosenttia.

Perunain ja vihannesten hankinnan sekä villan oston vuosiplaaneja ei ole täytetty, vaikka perunoita on hankittu 6 prosenttia enemmän ja villoja ostettu 88,6 prosenttia enemmän kuin v. 1935.

Tsentrosojuzin presidiumin puheenjohtaja — I. ZELENSKIJ.

Tbilisin valtion ooppera- ja balettiteatterin uusi loistava esitys

"DAREDZHAN TSBIERI" OOPPERAA KATSOMASSA TOVERI STALIN JA PUOLUEEN JA HALLITUKSEN JOHTAJAT

Tammikuun 7 päivänä Tbilisin valtion ooppera- ja balettiteatteri valtion akateemisen Suuren teatterin näyttämöllä esitti Gruzian kansantaitelija M. A. Balantshivadzen oopperan "Daredzhan Tsbieri" ("Katala Daredzha"), jonka on näyttämölle asettanut Gruzian kansantaiteilija A. Tsutsunava.

Oopperaa olivat katsomassa tt. **Stalin, Molotov, Voroshilov, Kaganovitsh, Ordzhonikidze, Mikojan, Hruschev, Skirjatov, Berija.**

Oopperan "Daredzhan Tsbieri" aiheena on Gruzian tunnetun klassillisen kirjailijan Akakij Tseretellin dramaattinen runoelma. Oopperan musiikki, samoin kuin myöskin näytelmässä "Daisi", on syvästi kansanomainen. Se on rikas kansan laulujen lyyrillisyydestä.

Oopperalla oli suuri menestys. Tämän menestyksen ansaitsi myöskin kansantaiteilijan A. Tsutsunavan mainio työ, sekä kapellimestari Sh. Azmaiparashvilin johtama orkesteri ja koko ansamble. Erikoista huomiota ansaitsevat tanssit ja kuoro.

Yleisö otti lämpimästi vastaan jokaisen tapahtuman oopperassa. Näytännön lopussa katsojat voimakkailla suosionosoituksilla tervehtivät teatterin kollektiivia, näyttämölle asettajia ja säveltäjä M. Balantshisnadzea.

Näyttelijät ja katsojat päättivät illan myrskyisellä ja riemukkaalla kunnianosoituksella toveri Stalinin, puolueen ja hallituksen johtajien kunniaksi.

Palkkavelallisuus likvidoitava

SSTL:n puutavarateollisuuden kansankomissaari tov. **Ivanov** on julkaissut päiväkäskyn, joka velvoittaa kaikkien puutavarateollisuuden kansankomissariaatin tuotantolaitosten johtajat suorittamaan työpalkkavelat kuluvan vuoden tammikuun 10 päivään mennessä.

— Miten tätä päiväkäskyä toteutetaan? — tiedusteli TASS'in kirjeenvaihtaja Karellesin finanssisektorin päälliköltä tov. **Tsigilnitskiltä.**

— Tammikuun 1 päivään mennessä — ilmoitti tov. Tsigilnitskij — tekee erääntynyt palkkavelallisuus Karellesissa 509.000 ruplaa. Mainittu velka tulee suoritetuksi ennen tammikuun 10 päivää v. 1937. (Karel-TASS).

Neuvottelu Karellesissa

Tammikuun 7 päivänä oli Karellesissa SSTL:n Puutavarateollisuuden kansankomissaarin sijaisen tov. **Gantmanin** koollekutsuma eteläisten lespromhoosien ja mekanisoitujen punktien johtajien neuvottelu.

Neuvotteluun osallistui Glavsevsaplesin päällikkö tov. **Rabinovitsh,** Karellesin johtaja tov. **Ivanov,** stahanovilaiset **Väinö Aho** (Matroosa), **Sidorkov** (Säämäjärvi), **Fedorov** (Lososiina), **Namshukov** (Motorino), **Terentjev** (Lintujärvi), **Kuitikka** (Vilka) jne.

Tov. Gantman tiedusteli seikkaperäisesti lespromhoosien ja erikoisesti traktoribaasojen työtä. Useiden johtajien puheenvuoroista kävi selville, että lespromhoosit ja trusti aliarvioivat mekanisointia. Traktoribaasoja johdetaan pinnallisesti, tutkimatta niiden erikoisuuksia. Vain tällä voidaan selittää se, että baasoilla ei ole vielä kaikkia traktoreita korjattu, puuttuu rekiä ja autojen takarekiä, polttoainekysymystä ei ole järjestetty jne.

Tov. Gantman vaati viipymättä korjaamaan tällaisen tilanteen ja antoi useita arvokkaita ohjeita epäkohtien poistamista varten.

— Kaikki voimat, kaikki huomio tulee keskittää mekanisoidun ajon ohjelman täyttämiseen, vaati tov. Gantman Karellesin työntekijöiltä. (Karel-TASS).

ULKOMAILTA

Levoton mieliala Ranskassa

Pertinaxin ("Echo de Paris") sanojen mukaan vara-amiraali Castex on selostuksessaan, jonka hän teki Parisin korkeimmassa sotakoulussa, yksityiskohtaisesti pysähtynyt siihen vaaraan, jonka Saksan ja Italian interventsio Espanjassa muodostaa Ranskalle ja Englannille.

Pertinax esittää eräitä näkökantoja, jotka nähtävästi kuuluvat vara-amiraali Castexille:

"Espanjalle — kirjoittaa hän — käy yhä vaikeammaksi pitää käsissään sen raja-alueella sijaitsevia valta-alueita — Balerian saaria, Marokkoa ym. Englannin ja Italian välinen sopimus ei niitä suojele. Jos Saksa ja Italia tulevat riehumaan Espanjassa, niin ne muodostavat uhkan Ranskan ja Englannin liikenneväylille Välimerellä...

Kaudella, jolloin meidän edessämme on näin sotaisia hankkeita, ei tätä vaaraa saa ignoreerata".

Parisin poliittisissa piireissä jatkuvasti toistetaan sitä, että jos Saksan ja Italian interventsio edelleenkin voimistuu, niin Englanti ja Ranska osoittautuisivat olevan pakoitettuja julistamaan Espanjan rannikkojen saarron. Mutta kumpikaan hallitus ei haluaisi mitenkään yhtyä tähän toimenpiteeseen. Ne yhä vielä uskovat diplomaattisten neuvottelujen tietä keskeyttävänsä saksalaisten ja italialaisten sotajoukkojen siirtämisen Espanjaan. Pertinax osoittaa, että tämä politiikka on vain "asettanut rauhan ja järjestyksen kannattajat kansainvälisissä suhteissa huonompaan asemaan" agressoreihin verrattuna



KUVASSA: hallituksen sotajoukkojen kansainvälisen prikaadin taistelijoita yliopistokaupunginosassa Madridin rintamalla.

(Sojuzfoto.)

Kiivaita taisteluita Madridin edustalla

PARIS, 7 tammik. (TASS). Madridin puolustuskomitea tiedoittaa tänään:

"Posuelo del Alarcon — El Plantion — Las Rososin rintamaosalla eilen alkanut taistelu jatkui koko yön. Saksalaiset ja marokkolaiset sotajoukot, jotka on keskitetty tälle rintamaosalle ja joita tukee suuri määrä tankkeja, painostavat voimakkaasti meidän linjojamme. Hallituksen sotajoukot, jotka ovat vankasti lujittautuneet asemiinsa, osoittavat päättävää ja tehokasta vastarintaa vihollisen hyökkäykselle, sen kärsiessä sangen suurta mieshukkaa, varsinkin niissä taisteluissa, joita käydään Las Rosasin luona. Me olemme valloittaneet kapinallisilta yhden tankin."

LONTOO, 7 tammik. (TASS). Tietotoimisto Reuterin Madridissa olevan kirjeenvaihtajan antamien tietojen mukaan on Madridin puolustuskomitean puheenjohtaja Miaja tänään lausunut sanomalehtien edustajille, että kaikkein raivokkaimmat taistelut käytiin Las Rosasin luona (Madridista luoteiseen). Hallituksen sotajoukoilla — lausui Miaja — on vastassaan 10 tuhatta saksalaista sotilasta, jotka on aseistettu sotatekniikan viimeisen sanan mukaan.

Saksan vastausta odotellessa

ENGLANNIN JA RANSKAN EHDOTUKSEEN

Lontoosta virallisesti tiedoitetaan, että ulkoministeri Eden, joka on keskeyttänyt lomansa ja palannut Lontooseen, on kääntynyt Saksan ja Italian puoleen, muistuttaen, että Iso-Britannia odottaa viipymätöntä vastausta Englannin ja Ranskan ehdotukseen joulukuun 27 päivältä Espanjaan "vapaaehtoisen" päästämisen kieltämisestä.

Kuten tunnettua, tämä ehdotus tehtiin samanaikaisesti Saksan, Italian ja Sovettiliiton hallituksille. Sanomalehdistö merkitsee, että ainoa hallitus, joka antoi nopean ja, "Daily Telegraphin" diplomaattisen kirjeenvaihtajan lausunnon mukaan, "hyvin perustellun vastauksen", on Sovettiliiton hallitus. Fasistiset hallitukset edelleenkin vaikenevat ja ... toimivat. Italia on ennättänyt tänä aikana siirtää Espanjaan yli 12 tuhatta sotilasta ja fasistinen Saksa on sotajoukkojensa avulla aloittanut hyökkäyksen Madridiin.

Sitä, että Englanti vaatii nyt "viipymätöntä" vastausta, ei ole ymmärrettävä kirjaimellisesti.

Tämänpäiväinen sanomalehdistö tiedoittaa, että Saksan ja Italian yhteinen vastaus Englannin ja Ranskan ehdotukseen on jo valmis ja voidaan luovuttaa Englannin ja Ranskan edustajille millä hetkellä tahansa. Tästä huolimatta Lontoossa arvellaan, että Saksa ja Italia antavat vastauksensa vasta muutaman päivän kuluttua siitä yksinkertaisesta syystä, että ne odottavat hyökkäyksensä tuloksia Madridin rintamilla.

Etumaisia metsätyöplaanin täytössä Aunuksen rajonissa

Aunuksen rajonin useat kolhoosit ovat täyttäneet menestyksellisesti IV vuosineljänneksen metsätyöplaanin. Kolhoosi "Säde" täytti hakkuuplaanin 129 prosentilla joulukuun 14 päivään mennessä. Rovion nim. om. kolhoosi oli samaan määräaikaan mennessä hakannut 3.252 fm, vuosineljänneksen plaanin ollessa 2.700 fm.

Etumaisena rajonin metsäpunkteista on täyttänyt vuosineljännesplaanin hakkuussa Torasjärven punkti. Joulukuun 28 päivään mennessä oli punktilla hakattu 37.000 fm, plaanin ollessa 35.000 festmetriä ja juonnettu 15.000 fm. 14.000 festmetrin asemesta.

Punktin parhaat stahanovilaiset, kuten tov. *Salqust* hakkasi vuosineljänneksen aikana keskimäärin päivässä 29 fm, t.t. *Ivanov* ja *Mihailov* hakkasivat keskimäärin päivässä 15—19 fm.

Toisena täytti ylittäen vuosineljännesplaanin hakkuussa Kotkatjärven metsätyöpunkti. Mutta toiset Aunuksen metsätyöpunktit eivät täyttäneet metsätyöplaaniaan. Kuluvan vuosineljänneksen aikana on ryhdyttävä päättävään taisteluun plaanien täyttämiseksi. Toisten metsätyöpunktien on orientoiduttava Torasjärven ja Kotkatjärven punktien mukaan.

I. Tshenzhijev.

Mikä on johtanut Tiiksjärven punktin jälellejääneisyyteen

Tiiksjärven metsätyöpunktin (Rukajärven rajoni) työskentely on ollut kerrassaan epätyydyttävä. Punktilla on ollut samanlaiset edellytykset kunnolliseen työskentelyyn kuin rajonin toisillakin punkteilla, mutta siitä huolimatta ei punktilla ole kyetty järjestämään työtä. Tämän vuoksi punkti ei voinut antaa sovettivaltiollemme plaanin edellyttämää määrää puutavaraa. Hakkuussa täytti punkti tehtävän 95 ja ajossa 92 prosentilla. Tekijöinä punktin heikkoon työskentelyyn eivät ole mitkään objektiiviset syyt, vaan syy on ihmisissä, jotka ovat asian huonosti organisoineet. Ennenkaikkea punktilla on puuttunut kunnollista johtoa, joka olisi kyennyt järjestämään punktin työskentelyn stahanovilaista työskentelyä vastaavasti. Tähän asti punktilla on vallinnut täydellinen edesvastuuttomuus työn järjestelyn alalla. Suurin osa punktin työläisistä on värvättyä työvoimaa, joka on tottumatonta metsätöihin, mutta tämän työvoiman kasvattamiseksi ei punktilla ole tehty juuri mitään. Tämän vuoksi on keskimääräinen työntuottavaisuus punktilla kovin alhainen, hakkuussa 4—5 fm ja ajossa 10 fm. Alapunktit ovat olleet ilman minkäänlaista työplaania, joten työn suoritus on ollut itsevirtauksen varassa.

Stahanovilaisen liikkeen kehittämiseksi on punktilla tehty kerrassaan vähän työtä. Ennenkaikkea metsätyömestareiden osuus on liikkeen kehittämisessä jäänyt syrjään. Esim. 51 kvarttaalilla, jossa työskentelee yli 100 työläistä, on tähän asti ollut vain 3 mestaria, mutta nämäkään eivät ole suorittaneet heille kuuluvia tehtäviä. Mestareiden on täytynyt suorittaa metsämateriaalin vastaanottoa, joten heidän perustyönsä, tuotantoprosessin järjestäminen ja työläisten opettaminen, ovat jääneet suorittamatta. Tämän kaiken vuoksi on hakkuu- ja ajotehtävä jäänyt suuresti jälkeen.

Stahanovilaisten kasvatus ja huolenpito ihmisistä on samoin heikkoa. Esim. ammattiliitto-organisaattori tov. *Rodionov* ei ole tehnyt minkäänlaista työtä tässä suhteessa.

Esim. punktin paras stahanovilainen tov. *Ivan Protasov* on 2,5 kuukauden aikana hakannut vaimonsa *Olgan* kanssa yhdessä 1.010 festmetriä. Keskimääräinen työntuottavaisuus on hänellä ollut jatkuvasti 16 fm. Protasov otti itsesitoumuksen hakata marraskuun aikana 500 fm, hän hakkasi 600 festmetriä. Mutta ammattiliittojärjestö ei ole kiinnittänyt hänen työnsä tuloksiin minkäänlaista huomiota, eikä ole tehnyt mitään tov. Protasovin työkokemusten siirtämiseksi toisille työläisille. Samoin ovat toisetkin stahanovilaiset ammattiliittojärjestön huolenpidon ulkopuolella.

Toisaalta punktilla valmistetaan huonolaatuista puutavaraa, joka johtuu siitä, että kympit eivät ole tehtäviensä tasolla. Esim. suuri osa puutavarasta olisi voitu valmistaa oikean työnjohdon avulla I luokan puutavaraksi, mutta se on valmistettu ammattitaidottomasti ja joutuu III luokkaan, joten puutavara menettää suuren osan arvoaan.

Näitä heikkouksia punktin työssä ei ole huomioitu ennenkuin nyt vasta, jolloin punktille tuli uusi johtaja, joka jo ensipäivästä lähtien ryhtyi tarmokkaasti poistamaan punktin jälellejääneisyyttä. Koko punktin metsätyöläiskollektiivin tehtävänä on rajonijärjestöjen avustuksella poistaa ne tekijät, jotka ovat johtaneet punktin jälellejääneisyyteen ja kohotettava punktin työskentely etumaisten tasolle.

T. H.



Vanhemmista ja kokeneimmista työläisistä ottavat oppia sadat nuoret työläiset metsätyömailla, kohottavat tekniikkaansa. — Kuvassa: Säämäjärven traktoribaasan paras prikadiiri SASHA JAKOVLEV (oikealla) prikaadin jäsenen KUSMA AKSENTJEVIN kanssa. (Foto — N. V.)

Minkä puolesta taistelee

Metsäteollisuuden kansankomissariaatin teollisuus vuonna 1937

Vuonna 1937 Metsäteollisuuden kansankomissariaatin teollisuuden on tuotettava erilaisia tuotteita vähintäin 3.836 miljoonan ruplan arvosta. Tuotteiden lisäkasvun tempot vuosi vuodelta yhä lisääntyvät. Vuoden 1935 aikana Metsäteollisuuden kansankomissariaatin teollisuuden tuotanto kasvoi edelliseen vuoteen verraten 16,4 prosentilla, vuonna 1936 (vajanaisten tietojen mukaan) 17 prosentilla. Vuonna 1937 se kasvaa 25,7 prosentilla.

Metsäteollisuuden ja paperiteollisuuden työntekijäin on tänä vuonna:

valmistettava 150 miljoonaa kuutiometriä puutavaraa, siinä luvussa 104,5 miljoonaa hyötypuutavaraa;

ajettava metsästä 151 miljoonaa kuutiometriä puutavaraa, joista 103,7 miljoonaa kuutiometriä hyötypuutavaraa. Yli 100 miljoonaa kuutiometriä on ajettava mekanisoitua ja ratsionalisoitua tietä. Traktoriteillä ajetaan 42,1 miljoonaa kuutiometriä, autoteillä 8,8 miljoonaa kuutiometriä, kapearaiteisilla rautateillä 7,4 milj. ja motovooseilla 2,3 miljoonaa. Kaikkiaan mekanisointitietä tullaan ajamaan 60,6 milj. kuutiometriä;

koottava metsästä 60,5 tuhatta tonnia **pihkaa;**

sahattava sosialistiselle transportille 35 miljoonaa **ratapölkkyä;**

jalostettava sahoilla 25 miljoonaa kuutiometriä **sahatavaraa;** saattaa erilaisten tuotteiden valmistus puunjalostusosastoissa 238,7 milj. ruplaan;

tuotettava 770 tuhatta kuutiometriä hyvälaatuista liimattua **faneeria;**

annetava maamme työtätekeville 125 milj. ruplan arvosta **erilaisia** hyvälaatuisia **huonekaluja;**

valmistaa 800 tuhatta tonnia paperia ja 525 tuhatta tonnia selluloosaa. Saattaa sanomalehtipaperin tuotanto 227,5 tuhanteen tonniin, painopaperin — 133,9 tuhanteen, kirjoituspaperin — 75,67 tuhanteen, vihkopaperin — 57,35 tuhanteen tonniin, kauppa- ja teollisuuspaperilajien — 305,58 tuhanteen tonniin (siinä luvussa 39 miljoonaa kappaletta paperipusseja, 24 milj. kappaletta tapetteja, 47 tuhatta tonnia pahvipaperia, 1,91 tuhatta tonnia säiepaperia ym.);

valmistettava 123,8 milj. ruplan arvosta **puukemian tuotteita:** 43 tuhatta tonnia kanifoolia ja 5 tuhatta tonnia extraktsiokanifoolia, 9 tuhatta tonnia kanifoolisaippuaa, 8,9 tuhatta tonnia tärpättiöljyä, 15,7 tuhatta tonnia etikkahappoa jne;

valmistaa 8 miljoonaa laatikkoa **tulitikkuja;**

laajentaa tuotteiden valmistus Lesosudomashstroitrustin sahoilla 80 milj ruplaan asti;

suoritettava loppuun Solombalskin ja Arkangelin selluloosatehtaiden, Mariskin ja Ingirskin paperitehtaiden, Kontupohjan ja Kaman paperikombinaattien, Sjavskin ja Kirishskin puukemiatehtaiden, Likinskin puunjalostustehtaan, Tsheremoshnikin puunsyövytystehtaan, Balahnon isoleerauslaattatehtaan, Dmitrijevskin tehtaan azetaattiosaston, Krasnojarskin aluepiirissä olevan lehtipuiden sahaustehtaan, Himkinskin ja Sverdlovskin huonekalutehtaiden rakennustyöt, suorittaa Kamenskin, Krasnogorodskin ja Aleksandrovskin paperitehtaiden rekonstruointi, rakentaa säieosasto Volodarskin nim. om. tehtaan yhteyteen ym.;

rakentaa metsään 24 rautatietä, joista 14 leveäraiteisia, niiden pituus 595 kilometriä ja 10 kapearaiteisia, joiden pituus 230 kilometriä.

Vuoden 1937 plaani vaatii v. 1936 verraten laajennettavaksi (luonnossa ilmaistuna):

Puutavaran valmistusta 16,1 prosentilla.
Polttopuiden valmistusta 19,7 prosentilla.
Ajettavaksi hyötypuutavaraa 31,3 prosentilla.
Polttopuiden ajamista 31,4 prosentilla.
Ratapölkkyjen sahausta 33,1 prosentilla
Pihkan tuotantoa 6,7 prosentilla.
Sahatavarain valmistusta 20,8 prosentilla.
Huonekalujen valmistusta 48,1 prosentilla.
Liimatun faneerin valmistamista 16,1 prosentilla
Puunjalostusta 28,3 prosentilla.
Paperin valmistusta 25,6 prosentilla.
Siinä luvussa:
sanomalehtipaperin 20,9 prosentilla;
painopaperin 31,6 prosentilla;
kirjoituspaperin 46,2 prosentilla;
vihkopaperin 8,3 prosentilla;
kauppa- ja teollisuuspaperilajien 26,2 prosentilla;
selluloosan 43,1 prosentilla;
puumassan 213 prosentilla.
Puukemiatuotteiden valmistusta 51,0 prosentilla.

Vuoden 1936 plaani velvoitti kohottamaan Metsäteollisuuden kansankomissariaatin teollisuuden tuotantoa 22,4 prosentilla. Metsäteollisuuden työntekijät eivät täyttäneet minimaalista valtion tehtävää. Vuoden 1937 plaanin mukaan edellytetään paljon huomattavampi tuotteiden lisäkasvu. Sen tulee olla vähintäin 25,7 prosenttia.

Kun huolehditaan stahanovilaisista

Tshupan lespromhoosin paras stahanovilainen *Mihail Ivanovitsh Ollikainen* on viime aikoina tuntuvasti kohottanut tuottavaisuutta.

Päivän tuottavaisuus on 35 fm. On toisiakin hyviä työläisiä. Lyhin, Maltsev, Konzhoserov, Langujev, Lipajev, Lazarev, Smirnov hakkaavat päivässä 20—25 fm, mutta he eivät ole päässeet kohoamaan korkeammalle näitä tuloksia. Nuori ja energinen Ollikainen pyrkii yhä suurempiin tuloksiin.

Tämän turvaa se, että lespromhoosin tirehtööri (tov. Poljanskij) on ottanut kontrollinsa alaiseksi parhaimpien stahanovilaisten aineellisen ja kulttuurisen elämän avustamisen. Hän on ottanut käytäntöön henkilökohtaiset keskustelut stahanovilaisten kanssa tuotannossa sekä asiallisen toverikirjevaihdon stahanovilaisten kanssa.

V. Dubin.

Hyviä sitoumuksia

Ammattiliittojäsenkirjojen vaihdon yhteydessä ovat Seesjärven rajonin Tumban metsätyöläiset *I. Filatov* ja *I. Loshkin* ottaneet sitoumuksen hakata ja kuormata sesongin aikana 2.250 fm. puutavaraa kumpikin. Saman punktin työläinen *E. Samari* on lupautunut hakkaamaan 3.000 fm. He täyttävät sitoumuksiaan hyvin.

G.

Mistä kertovat Lososinan autobaasan stahanovilaiset

— V. 1936 on minulle ja perheelleni ollut varakkaan elämän vuosi, — kertoo metsänhakkaaja stahanovilainen *Toivo Juola*. — Viime vuoden keskimääräinen palkka minulla on ollut noin 650—700 ruplaa kuukaudessa. Viimeisinä kuukausina olen ansainnut 800—1.100 ruplaan asti. Palkittu minut on useampia kertoja. Lomalla olin kaksi kuukautta ja vietin sen ajan kulttuurisesti. Olen ostanut lehmän ja parikymmentä kanaa pitääkseni huolen perhetalouteni kuntoisuudesta. Minä olen iloinen niistä suurista saavutuksista, jotka me olemme voittaneet stahanovilaisen työskentelyn avulla. Juuri stahanovilaisen työskentelyn pohjalla minä olen paremmin järjestänyt työni prikaadissani ja sen avulla olemme saavuttaneet entistäkin korkeammat tulokset.

Suurinta kuitenkin on stalinilainen Konstitutsio. Siihen on kirjoitettu meidän kaikkien yhteisen työskentelyn saavutukset. Juuri se, että Konstitutsiossamme on kirjoitettu meidän oikeus työhön, lepoon ja sivistykseen, tulee mielestäni edelleenkin voimistamaan stahanovilaista liikettä metsätyöläisten keskuudessa.

— Minä olen ajanut kaasugeneraattoriautoa jo lähes kolme vuotta, — puhuu auton ajuri stahanovilainen *Feodorov*. — Kun me aloimme niillä työskennellä, ilmeni hyvin paljon epäilystä. Pilkallisesti niitä alettiin nimittää "samovaareiksi". Nyt meidän autoparkkimme kokonaan työskentelee kaasugeneraattoreilla ja tulokset eivät ole alemmat bensiinimoottoreiden tuloksia. Paljon meillä on vielä voitettavana kaasugeneraattorimoottorin alalla, vaan minä olen iloinen, että meidän stahanovilaisten kokemukset on tarkoin otettu huomioon. Lomaa minulla oli kaksi ja puoli kuukautta. Asunto minulla on parhain koko perevalssin pirssalla. Olen ostanut uudet huonekalut ja elän perheeni kanssa todella onnellista ja iloista elämää.

* * *

— Minä olen Sovetti-Karjalassa elänyt viisi vuotta, — alkaa ratapölkkysahan stahanovilainen *Nurmi*. — Vasta umpeen mennyt vuosi on ollut kuin kaikkien muiden vuosien yhteenveto. Palkkaa minulla on ollut keskimäärin 480—630 ruplaa kuukaudessa. Sellaisella palkalla voi elää varakkaasti. Tahdon vielä mainita, että jos muutama vuosi taaksepäin meillä oli vielä puutteellisuuksia, niin nyt olemme nämä voittaneet, joten kaikenlaisia kulutustarvikkeita on nyt riittävästi. Asunto meillä on hyvä, asun yhdessä kahden työtoverini kanssa. Kinossa taikka teatterissa käyn pari kertaa viikossa. Luen paljon kaunokirjallisuutta. Erikoisesti olen hyvilläni siitä, että puolueen Aluekomitean V pleenumin päätöksien mukaan Perevalssin pirssalle järjestettiin venäjänkielen opiskelupiiri, johon olen säännöllisesti osallistunut ja nyt alan hallita jo venäjänkieltä tyydyttävästi. Lomalla minä olin kaksi kuukautta ja vietin sen kulttuurisesti, kävin Leningradissa ja Moskovassa. Paremmin mitä minä osaan kertoa viimeisen vuoden elämästäni, on kirjoitettu stalinilaiseen Konstitutsioomme koko sosialistisen rakennustyömme saavutusten yhteenvetona. Se osoittaa, että meidän kaikkien elämä on yhtä onnellista ja iloista kuin mitä olen kertonut omastani.

T-e.

Pain punktilla

LUOTAVA EHDOT TRAKTORIEN TYÖSKENTELYLLE

Pain mekanisoidulla metsäpunktilla ei vielä ole luotu traktorien työlle stahanovilaisen työskentelyn edellytyksiä. Traktoristit ottivat itsesitoumukset puutavaran mekaanisessa ajossa ja punktin päällikkö lupasi auttaa traktoristeja, että he voisivat täyttää ottamansa sitoumukset. Mutta kuitenkaan ei tätä luvattua avustusta ole tullut.

Ensiksikin traktoreista puuttuu varaosia, joten esim. vasta punktille tulleet kolme uutta traktoria ovat joutuneet epäkuntoon varaosien puutteen vuoksi.

Traktorijuontaustiet ovat huonossa kunnossa, mikä aiheuttaa sen, että traktoritien varteen ei saada riittävästi puumateriaalia, samanaikaisesti huonoilla teillä joutuvat traktorit helposti epäkuntoon, josta johtuu seisokkeja jne. Samoin traktorikärryjen kuormaus on huonosti järjestetty. Kuormaajat ovat tottumattomia käyttämään mekaanisia kuormausvälineitä, terrikoita, josta johtuu usein seisokkia metsässä, kun ei ole kuormattuja kärryjä. Tämä johtuu kuormauskymppien huolimattomasta työhön suhtautumisesta. Esim. kympit eivät voi osoittaa, milloin milläkin tiellä on lastattuja kärryjä.

Näiden puutteellisuuksien vallitessa eivät traktorit voi työskennellä stahanovilaisesti, eivätkä traktoristit voi täyttää ottamiaan itsesitoumuksia. Punktin johdon on otettava asia vakavasti huomioon ja poistettava traktorien stahanovilaista työskentelyä jarruttavat tekijät.

K. H.

Ordenonoskan fatieras

Ylä-Sieksi. Tämä on hieru, kus eläy Anna Ivanovna Filippova. Sovetskoi praviiteljstvu nagradi Anna Ivanovnan hyväs ruavos skotnoil dvoral ordenal "Znak potsota".

Näminny päivin myö kävyimö Anna Ivanovnan fatieral. Katsoimmo kui eläy uusi, suuren muan rahvas. Pagin savodiihes ylen prosto.

— Anna Ivanovna, terveh.

— Terveh, terveh.

— Nuh, kui elos, da dielot?

— Elos hot kui hyvä. Dielot vie parembat. Vaste en ammui tulin Moskovas päi. Tämä jo oii toine kerdu kävvä omah stolitsah. Pritom yhtes vuvves.

— Tak. Kuibo sit Moskovas elittö, midä näittö?

— Konetsho, minun elokses on kaikis vuashnoimbi se aigu, konzu Moskovas siesdal priimimmö Stalinskoin Konstitutsien. Nämie päivie unohtua ei sua.

— Anna Ivanovna, siesdah nishkoi myö sinunker jo pagisimmo. Tarata midä näit muudu suures linnas.

— Voibi i sihnishkoi. A toljko hyvin kaikkie ei sua mustua.

I Anna Ivanovna savodi prostoin paginan.

— Konzu myö tulimmo Moskovah, elämäh pandih hyväh gostinitsah. Oh mittuot oldih komnatat, da dielot. Kävelet komnatois, libo kalidorua myö, a duumaitset undu näit. Ymbäri sinus, kunnei katsahtai zerkalot, hyvät kartinat, a svetat kui elävät rovno ollah.

— Da, minä unohtin, kui myö ajoimmo Moskovah. Konzu minä lähtin Petroskoil päi, minuo pandih yhteh vagonah t.t. Irklisan da Arhipovan ker. Agu mittuine oli vagon. Joga kohtu pehmei, hyvin uberittu kai.

— Moskovas, jälles siesdua meidy taluttih teatroih, muzeiloih. Ei sua unohtua konzu meil muzelois osutettih Leninin da Stalinin elostu, osutettih, mittumis tyrmis istui Lenin. Konzu meil raskashivaidih kui ruattih Lenin i Stalin, da kai kyynälet silmih nostih. Saimmo tiijustua kui meih, trudovoih rahvahah nishkoi suuret, suuren muan rukovodiiteljat stroitih uutu elostu.

— Äijy vie kuda kunnegi taluttih.

Täh Anna Ivanovna asetti paginan. Kodvasen peräs häi punaldiihes gornitsah. Sinne kirgai i minuo.

— Vot katsho mi on minul podarkua.

I Anna Ivanovna savodji osutella.

Täs patefon. Moskovas, konzu olin ensi kerran, annettih kostjum. Petroskoil tuflit. A katshos, mi on kniigua.

Anna Ivanovna osutti sormel etazherkah päi, kus oli tävvet polkat kniigua. Täs oli i Stalinin dokluadu VIII siesdal, i Leninin kniigua, i kniigua, kus on ozutettu toisien meijän Sojuuzan respublikkoin elostu, i grazhdanskoin voinan istoorie SSSR:s (I toma). Vopsche äijy hyviä kniigua.

— Enimät nämä kniigat minui annettih Moskovas siesdal, — sanoi Anna Ivanovna.

* * *

Tämän paginan aigah perttih tuli susiedunaine. Anna Ivanovna lähti sinne. Täl aigua minä katselin komnattua.

Fatieru, kus eläy ordenonoska perehenker, on puhtas. Seinäl sparielit "suures tshupus" ei nävy obrazoi. Seinil on nygöi pandu portrietat: Karl Marks, Lenin i Stalin. On äijy toisie portriettoi: Kalinin, Molotov, Ordzhonikidze, Litvinov, Kaganovitsh. Pertti puoles voi nähtä Romen Rollanan portrietan.

Anna Ivanovnan pereh on viisihengie: itshe, isändäh i kolme lastu. No ordenonoska vie vospitivaitshou kolmie vierastu lastu, sirottoi. Jo yheksäs vuozi Anna Ivanovna kazvattau nämie lapsie. I opastau heidy. Yksi tyttöine Tanja jo opastuu Petroskoil, lesnois tehnikumas. Toiset kaksi kävväh omah shkolah. Kaikin opastutah hyvin. Omassah Anna Ivanovnan lapset vie shkolah ei käyvvä. No Anna Ivanovna kaikkie pidäy omannu. Yhten njyttyö syöttäy i sovittau.

* * *

— No vot i minä — sanoi gornitsah tulduo Anna Ivanovna. Pagisin vähäisen yhten naisenker.

— Nu Anna Ivanovna, minul on vie yksi voprossu.

— Kyzy vai.

— Kui nygöi sinä elät?

— Elän, sidä parempi pie ei. Syvvä, i juvva kyllät. On sobua, midä piäl panna. Tänä vuon rodih 300 trudopäiviä. Kaksi kiluo leibiä trudopäiväl, itse i tshotaitse, äijy-go siit tulou.

— Isändy — jatkoi Anna Ivanovna, — kesäl ruadoi traktoristannu. Hänel on 500 trudopäiviä. Kolme kiluo leibiä, da sit kaksi polttinanker hänel maksettih joga päiväs. Kui näit, eliä voibi hyvin nengomien polutshkoinker. A nygöi isändy ruadau oman kolhousan, "Drusban" predseduateljannu.

— On lehmy, vaza, kaksi lammastu. Iskimmö potshin, da poigashen myös otimmo.

— Vot i elos. Viego tada enämbi pidäy. A kodvashen proijittuo roih i enämbi. Elos vet joga päiviä kohenou.

Täl loppih pagin ordenonoskan, VIII siesdan delegatkan fatieras.

Vot, mittuine on meijän Sovetskoin muan uusi naine.

I. Tshenshijev.

Hyvän elaijan Konstitutsie

Minulleni on nygöi ja täydynyh 50 vuottu. Täs omas viizikymmen vuodizes elaijas on paras aigu, nuoruon aigu, olluh kapitalistsheskoin obshestvan aigah. Tämä obshestvu andoi hyvän elaijan vai bohatoil, a meijän vellel ni duumaija ei voinuh sil aigoil, shto roitehgo hos kos meil parembi elaigu. No minägi, kui äijät muut en ellendänyh mintäh köyhil on paha elaigu. Vot Venjan bolsheviekkoin partie hyvin ellendi kaiken tämän i vei meijän rahvahan uudeh elaigah.

Nygöi jo yheksätoistu vuottu olemmo elänyh uuvven elaijan stroimizes. Nygöi on meil nägyväizis se, shto minä endine köyhy elän hyvin voin eliä vie parembi. Senhäi andau minullani Stalinskoi Konstitutsie.

Mennyön vuon, kui kuoli minun ukko, ga minä jäin kuuvven lapsen ker. Ei minuo unohtanuh Sovetskoi vluasti, a andoi minullani edinovremennoin posoobien, a nygöi suan suuriperehillizen avun gosudarstvaspäi i jo sain 2.000 rubljua. Jesli kui enne olizin jiänyh lapsien ker ukon kuolduo, to minul pideli lapset työndiä kulakoil ruadamah libo pakitshemah. A nygöi ei ole muga. Lapset kävväh shkolah i vaikui yksi on kois. Itshe ruan kolhoozas tshestno i hyvin, hotjo olen invaliidu.

Ka hyvyöt tahton luadjie Sovetskoil mual. Duumaitshen shto silgi minä lain sen hyvyön jeslikui minä vospitaitshen lapset i utshin hyvin, shtobikui hyö laittas enämbän i enämbän hyvytty Sovetskoil vlastil...

Spassibo hyväs elaijjas meijän omal bolshevidskoil partiel i meijän rodnoil, armahal, Stalinil. Kai väit annan oman roodinan hyväkse.

Kuzjmina Marfa Ivanovna
Prieshän rajonu, Nuoshjärven Selsoviettu, Toppozeron kylä.

Uusi Törökky

(Petrovskoin rajonan "Pervoin pjatiletkan" kolhoosan predseduatelin DIIKOVAN FJODORAN raskuasu)

Tahton vähäsen sanella omah Törökän kylähnäh. A sanottavua olis äijy. Meijän kylän elokses tuli suuret muutokset. Muutokset on moiset, shto jesli kui ken tahto meijän semljakois, kudai kymmeniesen vuottu ei ole käynyt omal rannal tulis Törökkäh. To poshualui ei tundis omua rodnoidu kyliä. Endisien puolilleh kuadunusien mökkisien i niien pakitshijoin, isändien-Bombinan kasakkoin sijah, kasvettih uvvet viisi seinäset koit, kasvoi uusi kuljturnoi kylä i uuvvet ihmizet.

Törökän kolhoosu organisuitsihes 1931 vuvvel. Savodimmo pienes, a nygöi olemmo yksi parahis rajonan kolhosois. Vie kolme vuottu tuaksepäi kolhosas oli kaikkiedah 22 lehmiä nygöi lehmien lugu nousi 85 lehmähsah. Heboloin lugu miäry 27 nousi 36 sah. 1933 vuvvel kolhoosu pidi 5 omua rodu potshie, a nygöi piemmö 15 angliiskoin valgien rovun svinomatkua. Savodimmo kasvattua romaanovskoidu lammas roduo.

Vahnas Törökän kyläs, monien kymmenien vuosien aigah ni midä, krome puoldukymmen mökkisty, riihty i kylyö ei stroittu, a kolhoosu yhtes kolmes vuvves stroi uvven mellitshän, svinarniekan i ovoschehraniilitschan. Nygöi lopemmo uvven skotnoin dvoran strojimizen.

Bohatasti i kuljturno eletäh meijän kolhosniekat. Ottua primieru Sergeevas Peshas. Häi kogo eloksen ennen revoljutsiedu kasakoitsi kulakal Bombinal, ni midä omua hänel ei olluh. Nygöi Sergeevan Peshan perehel on hyvä uusi kodji, kaksi lehmiä, potshi, vuvvekse leibiä i muudu produktua.

Endisen batrakan Fadjein Iivanan perehel on kaksi lehmiä, 6 lammastui i kaksi vazua. Sovetskoin vluastin aigah hyö stroittih uusi viisiseinäine kodji. Fadjeil on vuvvekse leibiä.

Nengostu elostu eletäh enin puoli meijän kolhosniekois. Dostaatoshno on sanuo, shto puolet meijän kylän kolhosniekois pietäh kaksin lehmin i äijy hienuo shiivattua.

"Kuljturnoinnu" veseldyksenny enne meijän kyläs oldih yhtet humal besedat. Nygöi kolhoosas on hyvin oburuuduittu krasnoi ugolku, biblioteekan, radion, patefonan, billiardanker. On organisuittu kolhosnoi hor, kudai ei ammui hyväs laulamises oli premieruittu respublikanskoil hudooshestvennoil olimpiadal Petroskoil. Ei ammui organisuisimmo kolhosnoin shumorkestran.

Meijän kolhosniekat lugietah äijy kniigoi, 30 kolhosniekkua vipiisivaijah oblastnoloi i raionnoidu gasiettoi

Myö elämmö hyväs mieles i vesselästi, a konzu vesseläs elät ruado sporihes. Ruammo myö drushno. Hyvis kesä ruadolois i gosudarstvennoloin objasateljstvoloin täyttämises meijän kolhosu sai Raiispolkooman kierdävän flagun i ajattelemmo, shto ni ken sidä enämbi meijän käsis ei ota.

Eräs sana itsheh nähte. Minä kasvoin yhtes kolhosankel. Kolme vuottu takaperin minä olin rjadovoinnu kolhosniekkannu odva oman nimen maltoin kirjuttua. Sovetskoi vluasti, bolsheviekkoin partie minun opasti. Nygöi minä olen kolhosan predseduateli, kandituattu partieh shlenakse.

Nengostu elostu minä, kuin i kai meijän kylän i miljoonat muut meijän muan kolhosniekat piästih elämäh sendäh, shto kolhosnoi dielo meijän muas voitti. Sendäh, shto meijän rodnoi Sovetskoi praviteljstvu po Stalinski huolehtiu ruadaju rahvahas i tämä huolehtimine kaikis parahits on osutettu uvves Stalinskois Konstitutsies.

Hudozhniekku VENNAMIN NIKOLAJEVITSH POPOV ruadamas
(G. Ankudinovin foto).

Yleiskarjalainen IV udarnikka-opettajain neuvottelu

Oppivuoden I vuosipuoliskon tuloksista ja koulujen edessäolevista tehtävistä

Keskustelu tov. FILIMONOVIN selostuksen johdosta



Udarnikka-opettaja *Nadja I. Kozhina*, Kontupohjan rajonin Koutupohjan vajaakeskikoulun opettaja ja opetusosaston johtaja. Tov. Kozhina on työskennellyt pedagoogina 22 vuotta.



Udarnikka-opettaja, nuorisoliittolainen, Kalevalan rajonin Uhtuan keskikoulun tirehtööri *Konstantin Hannolainen*. Tov. Hannolainen on päättänyt pedagoogisen instituutin Petroskoissa.





Viktor Efimov Konnov, neuvottelun osanottaja, Poventsan keskikoulun tirehtööri.

Fotot — Ankudinov.



G. D. Sergejev, Karhumäen rajonin Lumbushkajan alkeiskoulun opettaja ja opetusosaston johtaja. Tov. Sergejev on työskennellyt pedagoogina 35 vuotta.

Karjalan ASSR:n valistusasiain kansankomissaarin tov. FILIMONOVIN selostuksesta

Selostuksensa alussa tov. Filimonov käsitteli niitä saavutuksia, mitä viime aikoina koulutyön alalla on Karjalassa. Näihin saavutuksiin on ratkaisevasti vaikuttanut puolueen ja hallituksen ne monet päätökset ja toimenpiteet, joita viime aikoina on tehty.

Koulutyön alalla saavutetut menestykset, jatkaa toveri Filimonov, ovat synnyttäneet myös monissa opettajissa, koulujen johtajissa ja rajonien kansanvalistusosastojen johtajissa itserauhoittuneisuutta, ajatuksia, että kaikki on jo tehty, että kaikki on nyt hyvin. Me kuitenkin tiedämme, että on rajoneja, joissa oppivuosi useissa kouluissa alettiin myöhästyneenä (Sorokan, Aunuksen, Kiestingin, Kemin, Kantalahden, Tunkuan jne. rajoneissa). Koulutyön alalla meillä on vielä paljon puutteita, paljon tehtäviä, erikoisesti työssä internaateissa. Internaatteja varustetaan huonosti, kasvatustyö niissä on heikkoa, koulujen johtajat ja opettajat eivät kiinnitä internaatteihin sellaista huomiota, jota tarvitaan. Internaatteihin on lähetettävä työskentelemään parhaimpia työntekijöitä. Esim. Petrovskin rajonin Spasskaja-Guban koululla eivät opettajat käy ollenkaan internaatissa. Tov. Filimonov tuo useita esimerkkejä eri koulujen internaateista, jotka osoittavat, että internaattien tilaan on kiinnitettävä kaikkien opettajien ja koulujen johtajien mitä vakavin huomio. Internaateissa on likaisuutta, puuttuu järjestystä, ei tule lehtiä, ei selosteta päivän tapahtumia jne.

Edelleen tov. Filimonov pysähtyy attestoimisen antamiin tuloksiin. Ne osoittavat, että suurin osa opettajista työskentelee vakavasti. Mutta samalla ne osoittavat, että enemmistö opettajista ei omaa riittävästi tietoja. Siksi onkin opettajien tietotason kohottaminen koulujen työn parantamisen peruskysymys. Työtyylissä on myös saatava aikaan jyrkkä parannus. Monissa opettajissa on vielä rauhoittuneisuutta, omahyväisyyttä. On luokkavalppauden puuttumista, joka ilmenee erittäin selvästi lasten kommunistisen kasvatuksen alalla (Iljinskin koulu, Aunuksen rajoni jne.), niinpä esim. uskonnonvastaisille ilmiöille ei anneta opettajien taholta tarvittavaa vastaiskua.

Koulujen työssä tuntuu bolshevistisen johtamisen puuttuminen. Harvojen koulujen tirehtöörit näyttävät vielä todellista malliesimerkkiä, miten kouluja on johdettava. Kun puuttuu bolshevistista rauhattomuutta, johtaa se kurin ja opetuksen tason laskemiseen, niinkuin on käynyt esim. Petroskoin 14 keskikoululla — täällä koulun johto unohti bolshevistisen rauhattomuuden, vaipui itserauhoittuneisuuden vaaralliseen tilaan.

Tämän jälkeen tov. Filimonov pysähtyy yksityiskohtaisesti opetustyön eri kysymyksiin. Ei kiinnitetä huomiota jokaiseen oppilaaseen, jota ilman ei voida poistaa jälellejääneisyyttä opiskelussa. Aikaa käytetään paljon hyödyttömästi, konkreettisia plaaneja puuttuu opettajilta. Rajonien kansanvalistusosastot ja narkomprosin instruktorit eivät työskentele vielä siten kuin tulee. Suuria puutteita on opettajien valmennuksessa (Puutosi, Äänisentakainen rajoni jne.). Usein tapaa opettajan, joka ei tiedä päivänpolitiikan kysymyksiä. Metoodisesta kirjallisuudesta on puute. Kansanvalistusosastojen johtajat eivät käy vuosikausiin kouluilla (Kalevalan rajonin KVO:n johtaja, Repolan rajonin jne.). Vihkojen kanssa on tilanne edelleen useissa kouluissa huono. Puuttuu myös havaintovälineitä (esim. Petrovskin ja Soutjärven rajoni).

Meidän on otettava esimerkkiä parhaimmista opettajista, joita on paljon. Tehtävä tunnetuksi heidän työtapojaan. Tov. Filimonov mainitsee suuren joukon kiitettäviä opettajia ja koulujen johtajia, sellaisia kun tt. *Uspenskij*, Aunuksen keskikoulu, *Bogdanova*, Kantalahden koulu, *Tuhkanen*, Petroskoin 2:n keskikoulu, *Gromov*, Petroskoin 1 keskikoulu, Lyyssinvaaran koulun johtaja *Huovinen* jne. Venäjänkielen opetus on huomattavasti parantunut kansallisissa kouluissa, esim. Kiestingin koulu. Millainen on opettaja, sellainen on luokka — tämä on totuus, jonka osoittaa paikkansa pitäväksi eri koulujen työn analyysi luokittain.

Ilmenee vielä sellaistakin, että useissa rajoneissa (Soutjärvi, Sorokka jne.) lyövät opettajat suurelta osalta laimin vihkojen tarkastamisen. Tämä on kerrassaan sallimatonta. Sellaisten tärkeiden aineiden kuin työ, piirustus, musiikki, laulu, fyyskulttuuri on melkein unohdettu ala (Kontupohjan, Soutjärven, Sorokan jne. rajonit).

Luokalle jääneiden prosentti viime oppivuonna oli sallimattoman suuri. Tämä on hälyyttävin osoitus siitä, että koulujen työssä on vielä hyvin vakavia puutteita, joiden poistamiseen jokaisen koulutyöntekijän on käytävä käsiksi bolshevistisella päättäväisyydellä. On järjestettävä bolshevistinen sosialistinen kilpailu parhaasta koulusta, parhaasta opettajasta ja parhaasta oppilaasta koko tasavallan mittakaavassa. Tässä on oltava initsiaattorina ja organisaattorina etumaisten opettajien ja koulujen johtajien ja vedettävä siten jälellejääneimmätkin koulut etumaisten tasolle. Tämä on suuri työ, siinä kohtaamme paljon vaikeuksia ja puutteita, mutta ne eivät saa peloittaa meitä, ne me tulemme bolshevistisella työllä voittamaan.

Tunnen itseni 30-vuotiaaksi

(Aunuksen keskikoulun opettaja, ansioituneen opettajan arvonimen saanut tov. *USPENSKIJ*)

Vuosi 1936 oli erinomainen vuosi, stahanovilaisen työskentelyn vuosi. Paljon v. 1936 antoi myös opettajille, sovettikoululle, jotka ovat puolueen ja hallituksen ja henkilökohtaisesti suuren Stalinin jatkuvan huolenpidon alaisena. Tämä huolenpito velvoittaa meidät työskentelemään paremmin kuin tähän asti.

Kovin haluttaa työskennellä, olla nuori. Vanhakin tuntee itsensä nuoreksi. Minulla on ikää 54 vuotta, mutta tunnen itseni 30-vuotiaaksi. Niin kovin haluttaa työskennellä rakastamallaan työalalla.

Edistyväisyys koulussamme ei ole vielä tyydyttävä, sillä II neljänneksellä se oli n. 90 prosenttia. Annan sanani, että seuraavalla neljänneksellä tulokset kohoavat, eikä tule olemaan yhtään huonoa oppilasta.

Tuntiessani itseni nuoreksi, johtuu se siitä, että puolue ja sovettimaa pitää meistä niin hyvää huolta, että meille on uskottu uuden sukupolven kasvattamisen vastuunalainen tehtävä.

Suuret kiitokset toveri Stalinille, meidän suurelle opettajallemme ja johtajallemme iloisesta ja onnellisesta elämästä. Eläköön toveri Stalin vielä monia, monia vuosia meidän iloksemme ja onneksemme.

Eläköön suuri Stalin!

Pedagoogisen laboratorion tulee auttaa opettajia

(Segezhan keskikoulun tirehtööri tov. *KOGOV*, Karhumäen rajoni)

Hallituksen ja puolueen päätösten jälkeen on koulullamme merkittävissä myönteisiä tuloksia. Verrattuna edellisiin vuosiin on edistyväisyyden taso kohonnut. Parhaimmat tulokset ovat venäjänkielessä ja matematiikassa.

Saavutusten ohella on vakavia puutteita. Työn suunnittelu on huonoa. Opettajien plaanit yleisiä. Työn suunnitteluun meidän on kiinnitettävä huomiota aina narkomproosia myöten, sillä käytäntö osoittaa, että yhteistä plaania puuttuu. Pedagoogisen laboratorion työtä ei tunnu ja tämä jarruttaa opetustyötä. Parhaillaan käsitellään kouluissa stalinilaista Konstitutsiota, mutta narkomproosin taholta ei anneta minkäänlaista materiaalia. Samaa voi sanoa muistakin havaintovälineistä. Narkomproosin yhteydessä toimivan pedagoogisen laboratorion tulee viedä tätä asiaa eteenpäin, auttaa kouluja, kun se nyt puuttuu melkein kokonaan. Rajonissa tarvittaisiin myös konsultatsiopunkti, mutta sitä ei ole. Tarvittaisiin myös välttämättömästi vaikka pienempikin metoodinen zhurnaali, sillä rajoneissa on opettajien vaikea saada metoodista ohjausta ja parhaiden se käy zhurnaalin avulla. Narkomproosin on myös lähetettävä kokeneita pedagoogeja pitämään luentoja opettajille eri kysymyksistä.

Jälelle jääneestä etumaisten tasolle

(Lehdon koulun opettaja tov. *KONDRATJEV*, Tunkuan rajoni)

Tunkuan rajoni on pieni rajoni, jossa on vain 11 koulua. Lehdon koulu on näistä suurimpia, oppilaita 260. Kohoamista edistyväisyydessä koulussamme on. Alemmilla luokilla oli II neljänneksellä n. 30 kiitettävää. Koulumme parhain on VIII luokka, jossa on 10 kiitettävää.

Näiden myönteisten tulosten rinnalla on Lehdon koulun työssä paljon epäkohtia ja jälellejääneisyyttä. Opiskelua ei päästy alkamaan syksyllä ajoissa remontin pitkittymisen takia. Internaatin olisi pitänyt valmistua jo aikoja sitten, mutta nytkin se on vielä keskeneräisenä ja eikä ole tietoa koska valmistuu. Tästä johtuu, että koulun täytyy työskennellä kahdessa vuorossa.

Jokainen käsittää pioneeri- ja nuorisojärjestön valtavan merkityksen koulun työssä. Meillä ne pahasti ontuvat. Syyllisiä siihen, etteivät nämä järjestöt toimi kunnolla, olemme me itse.

Koulullamme työskentelee opettaja Karmijev, joka on sopimaton opettajan tehtävään ja on päästänyt luokan aivan rempalleen. Toistuvista huomautuksista huolimatta ei tirehtöörin ja rajonin KVO:n taholta ole kiinnitetty tähän huomiota.

Koulumme sijaitsee 300 metrin päässä kansanvalistusosastosta. Luulisi, että me saamme hyvin ohjausta ja apua kansanvalistusosastolta. Käytännössä on asia aivan päinvastoin. Koko kuluneen oppivuoden aikana (paitsi attestointikomissin kanssa) ei kansanvalistusosastosta ole käynyt ketään kertaakaan koululla. Mielestäni on narkomproosin vaadittava, että kansanvalistusosastot suorittavat niille kuuluvat tehtävät.

Lehdon koulu on vielä jälellejäänyt. Mutta minä vakuutan neuvottelulle, että seuraavan kerran kokoontuessamme se tulee olemaan etumaisten riveissä. Tämä on koulumme opettajien ja johdon kuniatehtävä.

Päästettävä hyvin valmennettuja oppilaita

(Karjalan Kouluteknikumin opetusosaston johtaja tov. *BELJAJEV*)

Opettajan on oltava hyvin aseistautunut kyetäkseen antamaan oppilaille tarvittavan kasvatuksen ja tiedot.

Pedagoogisessa teknikumissa opiskelee n. 900 oppilasta. Se on Karjalan suurin oppilaitos ja teknikumilla on ratkaiseva merkitys opettajien valmennuksessa. Teknikumilla on ammattitaitoinen opettajisto — yli 30 opettajaa on korkeakoulun päättäneitä. Kuitenkin meillä on puutteita, sen osoitti RSFST:n viimeinen teknikumilla tehty tarkastus. Tähän olemme syyssä me, teknikumin johto ja myös te, koulujen johtajat ja opettajat, sillä huomattava määrä teknikumiin otetuista ei ole saanut riittävää valmennusta alkeis- ja vajaakeskikouluissa, mikä vaikuttaa opiskeluun. Niinpä syksyllä 600 pyrkivästä vain 400 täytti teknikumiin pääsyvaatimukset. Täysin valmennettuja opettajia voi teknikumi antaa vain sillä ehdolla, että se saa hyvin valmennettuja oppilaita. Ja se riippuu ennenkaikkea teistä, toverit, opettajat ja koulujen johtajat.

Hyvä työ antaa hyvät tulokset

(Kemin 2:n vajaakeskikoulun opettaja tov. *DIJEVA*.)

Attestoiminen on auttanut paljon koulumme työtä, opettajia. Tämän minä tunnen itse erinomaisesti. Niissä aineissa, joita opetan, on edistyväisyys 100 prosenttinen, vain yhdessä luokassa alle. Kuri luokillani on hyvä. Kurittomia oppilaita ei ole. Jos sellaisia esiintyy, teen heidän kanssaan työtä erikoisesti. Minä olen vaativainen itseeni nähden, vaadin työltäni vakavuutta ja syvällisyyttä, huolellisuutta. On oltava vaativainen itseään kohtaan. Ilman sitä ei voi olla hyvä opettaja. Hyvin työskennellä merkitsee, että on tunnettava hyvin alansa, työmetoodit. Saavuttaakseen tämän, on systemaattisesti opiskeltava, kasvatettava itseään. Työtä on rakastettava. Lapset on tunnettava, jokainen erikoisuuksineen. Tässä on hyvän kasvatustyön avain. Lapsia on ohjattava kotitehtävien suorituksessa, jälellejääneitä autettava pääsemään etumaisten tasolle. Valtava osuus lasten kasvatuksessa on taiteellisella itsetoiminnallisuudella. Oikein järjestettynä se auttaa opiskelua. Siksi annankin niin suuren merkityksen lasten taiteelliselle itsetoiminnallisuudelle työssäni. Ja kun hyvin tekee työnsä, voi myös iloita työnsä tuloksista ja se on suurin ilo ihmiselle.

Stalinilaisen opetuksen puolesta kouluissa.

Meillä ei ole oikeutta huonoon työhön

(Tov. *KRIVORUTSHKO*, attestointikomissin puheenjohtaja)

Stalinilainen Konstitutsio antaa oikeuden työhön, lepoon ja sivistykseen. Se ei anna oikeutta huonoon työhön, mutta kun tarkastaa koulujemme opetustyön tuloksia, täytyy sanoa, että monet niistä eivät täytä stalinilaisen Konstitutsion vaatimuksia.

Erittäin voimakkaasti jää jälkeen fyyskulttuuri, työ, piirustus ja laulu. Esim. Kontupohjan ja Karhumäen rajoneissa ei tässä suhteessa tehdä sanottavasti mitään. Useilta kouluilta näissä rajoneissa puuttuu suunnitelmatkin näistä aineista. Ainoana poikkeuksena on Kontupohjan koulu. Narkomproosin on kiinnitettävä mitä vakavin huomio näiden aineiden opetukseen kouluissa.

Huonojen koulujen rinnalla meillä on paljon hyviä kouluja, hyviä pedagoogeja. Mutta tunnetaanko niitä, tunnetaanko heidän työskentelyään? Huonosti tunnetaan. Sanomalehdet, joiden tulisi tehdä tunnetuksi hyviä kouluja ja hyvien opettajien työtä, eivät tee sitä. Otan Lumbunskin koulun Karhumäen rajonista. Tämän koulun voi asettaa esimerkiksi kaikille tasavaltamme kouluille. Olen käynyt monessa koulussa, mutta missään en ole tavannut sellaista puhtautta, kodikkuutta ja järjestystä kuin täällä. Se on todellakin mallikoulu. Mutta tiedetäänkö tästä koulusta? Ei. Tunnetaanko sen opettajia? Ei. Tämä ei kelpaa mihinkään. Lehdistön on enemmän työskenneltävä koulukysymysten kanssa ja opettajien ja koulujen johtajien autettava kirjoituksillaan lehtiä.

Kouluille on saatava enemmän taidekirjallisuutta. Sitä puuttuu monista kouluista kokonaan.



Tammikuun 5 päivänä päättyi opettaja-udarnikkojen yleiskarjalainen neuvottelu. — Kuvassa: Neuvottelun lopettajaistilaisuus. Edustajat laulavat "Internatsionaalea" (Omalta valokuvaajalta.)

Kansanvalistusosastojen on autettava ja ohjattava koulujen työtä

(Soutjärven keskikoulun opettaja tov. *MARTINOVA*)

Eivät kaikki opettajat ole vielä huomioineet, mitä stalinilainen Konstitutsio heiltä vaatii, mitä meiltä vaatii lasten kommunistinen kasvatus. Tästä voisi tuoda monia esimerkkejä Soutjärven koulujen opettajista, sillä II neljännes I neljännekseen verraten osoittaa huonompia tuloksia.

Minä olen saanut keskisivistyksen. Työskentelen ensi vuotta opettajana. Vaikeuksia on luonnollisesti, mutta ne minä voitan. Opiskelen kirjeenvaihdon kautta ja olen saanut kiitettävät arvostelut.

Niissä aineissa, joita opetan on edistyväisyys koulumme parhain ja parhaimpana opettajana minut lähetettiin tähän neuvotteluunkin. Yleinen edistyväisyys on koulussamme epätyydyttävä. Havaintovälineitä laboratorioista puuttuu.

Minä ymmärrän niin, että kansanvalistusosaston on kouluja ohjattava jokapäiväisesti. Mutta esim. meidän koululla, josta KVO:oon ei ole pitkä matka, ei sen instruktori ole puolen vuoden aikana käynyt kertaakaan. Kansanvalistusosaston on työskenneltävä paremmin, autettava opettajia, annettava ohjausta

Opettajien politopiskelua parannettava

Puolue ja sovettihallitus kiinnittävät paljon huomiota opettajien ammattitaidon kohottamiseen. Tämä onkin täysin ymmärrettävää, sillä jokaisen kansan opettajan, kyetäkseen kasvattamaan lapsistamme tietoisia, puolueelle ja sovetti-isänmaalle rajattomasti uskollisia tyttöjä ja poikia, on jatkuvasti opiskeltava. Ei voi olla kunniakkaampaa tehtävää, kuin lastemme kommunistinen kasvattaminen, ja tämä tehtävä on uskottu opettajille. Kohottaakseen opettajien poliittista ja yleissivistävää tietotasoa, on Viitanan koulun johdon taholta järjestetty opettajille useita piirejä ammattitaidon kohottamiseksi. Syksystä alkaen on toiminut venäjänkielen ja suomenkielen piirit ja politpiiri. On jo aika kysyä, miten piirit työskentelevät? Otamme venäjänkielen piirin. Se on työskennellyt hyvin säännöllisesti, kokoontuen kerran viikossa. Piiriä ohjaa tov. *Soorin*. Parhaimpia piirin opiskelijoita ovat opettajat *Haikonen* ja *Suikkonen*. He ovat saaneet hyviä tuloksia, ovat suhtautuneet tunnollisesti opiskeluun ja lukevat säännöllisesti venäjänkielistä kirjallisuutta. Eivät kuitenkaan kaikki piirin jäsenet osoita yhtä hyvää esimerkkiä. Niinpä opettajat *Korkkojeva, Finberg* ym. aliarvioivat venäjänkielen opiskelua ja lukevat hyvin vähän venäjänkielistä kirjallisuutta ja lehtiä. Suomenkielen piiri on työskennellyt myös säännöllisesti ja auttaa siellä opiskelu paljon opettajia heidän jokapäiväisessä työssään.

Kysymyksen ollessa politpiirin opiskelusta, on sanottava, ettei se ole työskennellyt hyvin. Se on kokoontunut epäsäännöllisesti ja opettajat ovat muutenkin suhtautuneet politpiirin työskentelyyn kerrassaan huonosti. Opettajat eivät valmistaudu piiriin ja niin opiskelu on muuttunut passiiviseksi. Oppikirjallisuudesta on puute. Piirissä on opettajia, joilla ei ole minkäänlaista kirjallisuutta puolueen historian alalta, vaikka piiri on toiminut jo syksystä alkaen. On selvää, mitä hyötyä on tällaisesta opiskelusta. Syynä on tähän myöskin piirin ohjaaja, joka ei ole asettanut riittävän tiukasti kysymystä kirjallisuuden hankinnasta ja piirin työn täsmällistyttämisestä.

Viitanan koulun opettajien on muistettava se, että ollakseen kykenevä kasvattamaan kunnolla lapsiamme, on tunnettava ei ainoastaan kieliä ja luonnontieteitä, vaan myöskin yhteiskunnallisia aineita ja ennenkaikkea bolshevistisen puolueen historia. Vain tällöin hän kykenee suorittamaan todellakin bolshevistisesti kansanopettajan vastuunalaisen työn.

N. Kotshenov.

Talviloma kuuluu oppilaille

Talviloma kouluissa kuuluu varsinaisesti oppilaille. Tätä eivät vieläkään kaikki opettajat ole tehneet itselleen selväksi. Koulutalouden kunnostaminen, opetussuunnitelman laatiminen, oppilaiden lomanvieton järjestäminen, lasten vanhempain kanssa kasvatustyön kysymysten pohtiminen ja oman ammattitaitonsa kohottaminen suorittamalla itseopiskelutehtävät jne. Tällaisten kysymysten kanssa tulisi opettajan askarrella talviloman aikana, mutta näin ei tehnyt Karjalan Maaselän (Seesjärven rajoni) koulun opettaja **Lempi Kaipainen**. **Hän matkusti lomalle kotiinsa Leningradin alueelle koululaisten talviloman ajaksi. Koulujen johtajain ja rajonien valistusosastojen velvollisuus on huolehtia siitä, että opettajat suhtautuvat oikein tehtäviinsä. Maaselän koululla on kyllä riittävästi työtä lasten kommunistisen kasvatustyön parantamiseksi.**

J.

Koulun luokkahuone ei ole tarkoitettu iltamien pitoon

Pyhäjärvellä (Prääsän rajoni) on tullut tavaksi, että kaikki iltamat ja kinot pidetään koululla, koskapa klubi on niin huonossa kunnossa, ettei siellä voi mitään pitää näin talvipakkasilla.

Jos nyt katselemme näiden iltamien jälkiseurauksia, niin näemme, että niistä koituu opetustyölle paljon haittaa ja epäkohtia ja yhteiskunnallisen omaisuuden tuhoamista.

Luokkahuone, missä iltamia järjestetään, ei ole suuren suuri, mutta ihmisiä kertyy paljon. Jo tästäkin on seurauksena kaikenlaista kurittomuutta ja vahinkoa. Niinpä onkin jo säretty koululta iltamien aikana kaksi uutta ja yksi vanha pulpetti sekä piirretty melkein poikkeuksetta joka pulpetti täyteen kuvioita.

Kaikesta tästä kärsii suuresti opetustyö. Mitään jatkuvaa luettelointia oppilaiden puhtaudesta, koulussa käynnistä ja säähavainnoista ei luokan seinälle voida järjestää, koskapa ne kaikki revitään ja liataan iltamien aikana.

Ja entäs sitä kuran paljoutta, mitä kertyy luokkaan iltamien aikana, ja kun tällaisia tilaisuuksia on vielä useampia kertoja viikossa.

Koulun luokkahuoneen käyttäminen iltamahuoneena on kokonaan sallimatonta, josta on tehtävä viipymättä loppu. Miksi ei selsovetin taholta remontteerattu klubia, vaikka oltiin hyvin tietoisia, että se on kylmä talvella. Remontin tarpeellisuudesta on kyllä ollut puheita joka vuosi, mutta puheita pitemmälle ei ole päästy ja nyt on ruvettu käyttämään koulun luokkahuonetta iltamasalina.

Prääsän rajonin tpk:n on syytä kiinnittää vakavaa huomiota näihin seikkoihin.

Asiaa seurannut.

Lukutaidon opetus systemaattiseksi

Rajonissamme lukutaidottomien opetustyö on järjestetty kaikkien selsovettien alueilla ja osittain metsätyömaillakin, mutta puuttuu kontrollia siitä, suoritetaanko opiskelua vai ei. Tässä onkin pääsyy siihen, ettei opetussuunnitelmia täytetä.

Minkälainen on tilanne rajonissamme lukutaidon opetuksen alalla? Kansanvalistusosaston työntekijä tov. Pellinen valittaa sitä, että rajonissamme olevista 439 lukutaidottomasta opiskelee vain 175 ja 180 vähälukutaitoisesta vain 62 henkilöä. Tällainen kestämätön tilanne voidaan selvittää vain sillä, etteivät selsovetit, ammattiliitot ja paremmin kuin kansanvalistusosastokaan eivät toteuta kontrollia. Ja niinpä vuoden 1936 aikana onkin opetettu lukutaitoisiksi vasta 49 lukutaidotonta ja 18 vähälukutaitoista, kun suunnitelma edellytti monta kertaa enemmän. Tässä ei ole kysymys siitä, etteikö olisi riittävästi työntekijöitä, sillä rajonissamme on 61 kultarmeijalaista ja 14 paikallista lukutaidon opettajaa. Heidän työnsä on vain oikealla tavalla järjestettävä ja kontrolloitava.

NKP(b):n rajonikomitea, käsiteltyään lukutaidon opetuksen tilaa rajonissa, velvoitti kansanvalistusosaston, puolue-, nuorisoliitto- ja ammattiliittojärjestöt saamaan mitä nopeimmin ratkaisevan käänteen aikaan lukutaidon opetustyössä. Samalla päätettiin järjestää radiokeskustelu kaikkien selsovettien kanssa, kutsumalla siihen selsovettien ja kolhoosien puheenjohtajat, metsäpunktien johtajat ja lukutaidottomien opettajat, sillä käytäntö osoittaa, että selsovettien ja kolhoosien puheenjohtajat, samaten kuin metsäpunktien johtajat, aliarvioivat lukutaidon opetuksen työtä, onpa muutamilla kolhoosien puheenjohtajilla sellainenkin kanta, ettei heille kuulu ensinkään lukutaidottomien opetustyön järjestäminen. Tämä kanta on tuomittava virheellisenä. Tällaisia mielipiteitä vastaan on kohdistettava mitä ankarin kritiikki ja saatava ne murretuksi. Kaikkien lukutaidon opetustyöstä vastuussaolevien järjestöjen ja työntekijäin on painettava mieleensä se, että lukutaidon opetus on hyvin tärkeä poliittinen työ ja sitä on tehtävä kaikista esteistä ja vaikeuksista huolimatta.

NKP(b):n Tunkuan rajonikomitean instruktori A. Piivojev.

Seesjärven raipoo ei huolehdi kaadereiden kasvatuksesta

Seesjärven raipoo ei huolehdi kaaderiensa kasvatuksesta. Sitä osoittaa se, että kyläkauppojen hoitajat saavat hoitaa kauppojansa ilman minkäänlaista ohjausta ja kasvatusta, vaikka useammalla heistä ei ole vastaavaa kokemusta kauppa-alalla ja tästä johtuvatkin vajaukset.

Raipoolla on instruktori, mutta hänen työnsä rajoittuu siihen, että hän käy vain luovuttamassa kauppoja, silloin kun vaihtuu kaupanhoitajat. Muuna aikana hänet kiinnitetään toisiin töihin konttoreissa, eikä hän käy kaupanhoitajia ohjaamassa, vaikka se olisi hänen tehtävänsä.

Toista kuukautta on raipoo ollut ilman kauppaosaston johtajaa. Hänen tehtävänsä suorittaa kuka sattuu. Myöskin raipoon puheenjohtaja (tov. Guadun) suhtautuu leväperäisesti työhönsä. Onpa ollut sattumia, että hän ei ole saapunut työhön ensinkään juopottelun vuoksi.

Maaselän asemalla oleva ekspedittori on jo 2 kuukautta ollut ilman asuntoa, mutta raipoon hallinto ei ole sitä hänelle hankkinut. Puolue ja hallitus velvoittaa parempaan kaaderien kasvatukseen ja huoltoon.

A. O.

Kolmas kuukausi Madridin piiritystä

Madrid, 8 tammik. (TASS). On alkanut Madridin piirityksen kolmas kuukausi, joka on tullut merkityksi tavattoman sitkeillä taisteluilla, joita pienin väliajoin käydään jo viidettä päivää. Kapinalliset tekevät energisiä ponnistuksia, antaakseen Madridille iskun luoteispuolelta. Tammikuun 3 päivänä alkaneiden hyökkäysten tarkoituksena kapinallisilla on ollut La Corunnan tien katkaiseminen — yhden tärkeimmän tien, joka yhdistää Madridin Guadarraman rintamaan. Fasistisen komennuskunnan suunnitelma tässä on aivan selvä — avata vielä yksi rintamaosa hyökkäyksen käymiseksi Madridia vastaan ja samanaikaisesti asettaa vaaraan osa Guadarraman rintamasta.

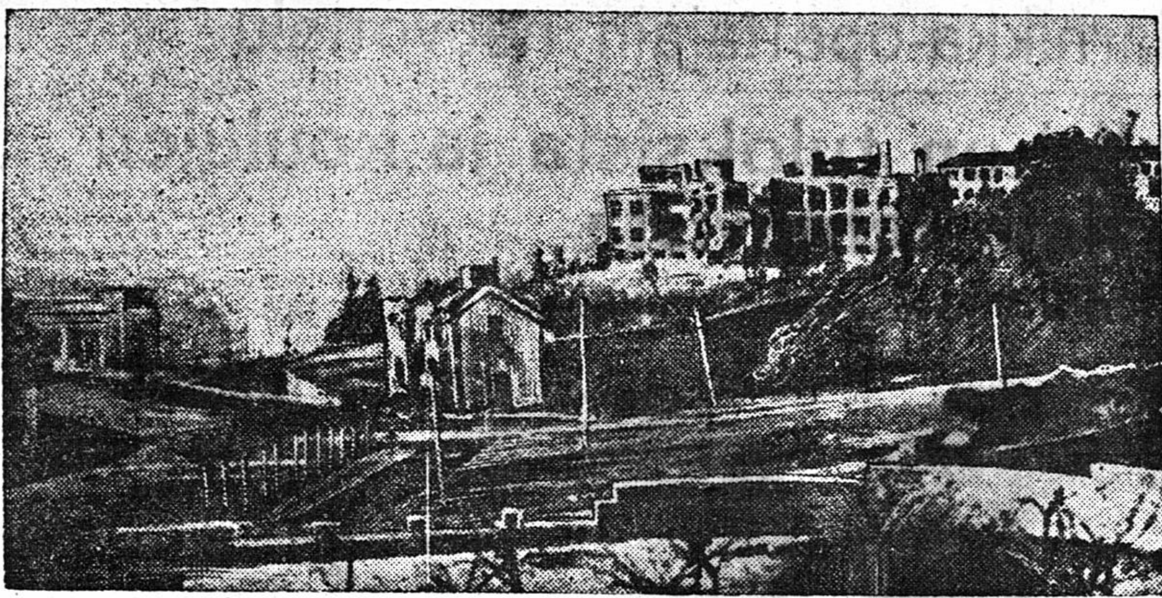
Kuljettuaan Boadilla del Montesta Las Rosasiin ja päästen näin ollen Corunnan tielle, kapinallisten voimat suuntautuivat Madridiin päin. Mutta täällä ne kohtasivat tasavaltalaisten asemat El Plantiossa, joka on lähellä Las Rosasia. Niiden tietojen mukaan, joita on saatu, kapinalliset tähän mennessä eivät ole onnistuneet murtamaan tasavaltalaisten vastustusta tässä piirissä. Koko viime yön tässä piirissä käytiin kiihkeätä veristä taistelua, jonka aikana kummatkin puolet yhtämittaa turvautuivat käsigranaatteihin.

Tällä kertaa kapinallisten hyökkäys erottautuu erikoisella sitkeydellä. Kaikki tämä todistaa sitä, että he ovat taisteluun valmistautuneet jo kauan ja systemaattisesti. Kapinalliset ovat tälle rintamalle tuoneet paljon aivan uusia ja levänneitä joukko-osastoja, joiden sotilaat on puettu pääasiassa muukalaislegionan pukuihin. Paikallisten lehtien antamien tietojen mukaan muukalaislegionan puvuilla koreilevat nyt saksalaiset ja italialaiset "vapaaehtoiset".

Koko tämä taistelu tulee kapinallisille hyvin kalliiksi. Tasavaltalaiset puolustavat jokaista vaaksaa. Kapinalliset edentyvät hyvin hitaasti, raskaiden taistelujen avulla, heidän menetyksensä ovat suunnattomia. Madridin puolustajat sensijaan kirjoittavat uusia sivuja kuolemattomaan Madridin eepokseen. Jokaisen taistelun jälkeen fasisminvastaisen sodan sankariluettelo täydentyy uusilla nimillä.

On aihetta olettaa, että eilen tasavaltalaiset eivät pudottaneet alas 6, vaan 7 lentokonetta, silloin kun itse menettivät kaksi konetta, jonka yhteydessä yksi niistä ei tuhoutunut taistelussa, vaan vaurion kautta. Yleensä Saksan ilmailuvoimien häviöt Espanjassa ovat hyvin suuret. On olemassa tietoja siitä, että koko tänä ilmataistelujen aikana tasavaltalaiset ovat pudottaneet alas 70 "Heinkel"-tyyppistä lentokonetta. Nämä ovat vain osittaisia tietoja, koska tasavaltalaisten lentokoneiden koko toimintaa ei ole lueteltu, eikä laskettu niitä "Junkersia", jotka on pudotettu ilmasta ja tuhottu lentokentillä. Taisteluissa näitä alas pudotettuja 70 "Heinkeliä" vastaan tasavaltalaiset menettivät ainoastaan viisi lentokonetta.

Madridin rintamalla kaksi viikkoa ollessa hiljaisesta kaudesta ei ole jäänyt jälkeäkään. Tykkituli ei juuri lainkaan keskeydy. Kapinalliset ammuksen entistä useimmin putoilevat kaupungin kaduille. Lyhyen väliajan jälkeen "Junkersit" ovat jälleen käyneet pommittamassa naisia ja lapsia.



Kuvassa: Hajoitettuja sairaalarakennuksia yliopistokaupunginosassa Madridin rintamalla. (Valokuvattu hallitusjoukkojen asemista.) (Sojuzfoto.)

Espanjan rintamilta

LONTOO, 6 tammik. (TASS). Espanjasta saapuneiden tietojen mukaan on hallitusjoukkojen 20 lentokonetta etelärintamalla pommittanut kapinallisten asemia Loperassa ja Montorossa. Niistä kuudesta lentokoneesta, jotka eilen pudotettiin Madridin yllä käydyn ilmataistelun aikana, oli kolmessa saksalaiset lentäjät.

Eilen havaittiin, että kapinallisten kärkijoukkoja komentavat saksalaiset upseerit.

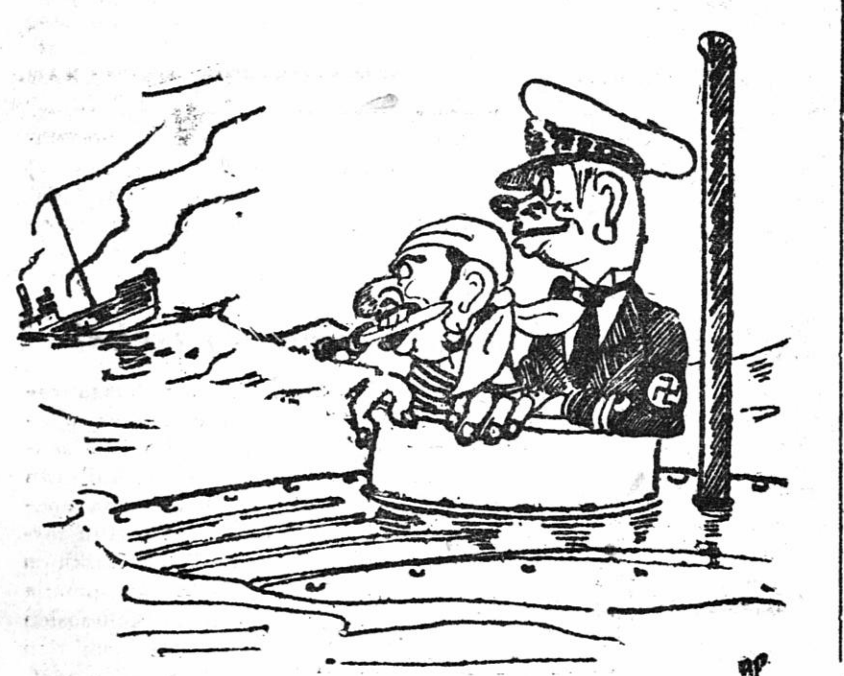
Hallituksen sotajoukot etenevät edelleenkin Villaverden luona (Madridista etelään) ja ovat jonkun verran edenneet Carabanchel-Bajon luona (Madridista lounaaseen).

376 työläisen ja talonpojan oikeusjuttu

Bukarestilaisen sanomalehden "Dimineatsin" tietojen mukaan tammikuun 11 päivänä Silistriassa alkaa suuri poliittinen oikeusjuttu, jossa syytetään 376 työläistä ja talonpoikaa "hajoitustyöstä". Syytetyt vangittiin vuoden 1936 helmikuussa Durostonskin kihlakunnan talonpoikien ja työläisten joukkoesiintymisten aikana vallitsevaa poliittista valtakomentoa vastaan ja paikallisten viranomaisten mielivaltaa vastaan.

Saman sanomalehden tietojen mukaan kaikki parhaat asianajajat ovat ilmaisseet valmeutensa puolustaa syytettyjä.

"NYKYAJAN MERIROSVOJA" Piirtänyt Vl. RAKOV.



Petroskoin kaupunkisovetin pleenumi

Tammikuun 7 päivänä kokoontui Petroskoin kaupunkisovetin XV kokoonpanon XXI pleenumi. Pleenumi käsitteli Karjalan oikeusasiain kansankomissaarin tov. *Polinin* selostuksen Venäjän Sosialistisen Federatiivisen Sovettitasavallan Konstitutsionin projektista.

Tov. Polin osoitti, että VSFST:n Konstitutsioni on laadittu Liiton Konstitutsionin pohjalle. Ensimmäiset kaksi lukua yhteiskunnallisesta ja valtiollisesta rakenteesta on otettu kokonaan muutoksitta SSTL:n Konstitutsiosta. Luonnos eroittautuu siinä, että siihen on seikkaperäisesti eritelty sovettivallan toiminnat.

Yksityiskohtaisemmin tov. Polin pysähtyi Konstitutsioniprojektin kolmannen luvun 13, 19 ja 22 pykäliin, joissa puhutaan vallan ylimmistä elimistä. Tov. Polin osoitti, että Konstitutsioniprojektin mukaan tulee 16—17 henkilöä Karjalan tasavallasta osallistumaan vallan ylimpiin elimiin — 2 henkilöä Liiton Korkeimpaan Sovettiin, 3 tai 4 VSFST:n Korkeimpaan Sovettiin ja Kansallisuuksien Sovettiin 11 henkilöä.

Projektin 31 pykälän mukaan tulee Karjalan Korkeimman sovetin puheenjohtaja olemaan yhtenä VSFST:n Korkeimman Sovetin puheenjohtajan sijaisena.

Tov. Polin korosti sitä, että Konstitutsioniprojektin mukaan kasvaa jokaisen sovetin deputaatin rooli, lisääntyy pohja aloitteellisuuden ilmaisemista varten ja vastaavasti lisääntyy deputaattien vastuunalaisuus.

Selostuksen johdosta esiintyi 10 deputaattia.

VIIME TIEDOT

Yhdysvaltain hallitus kieltänyt aseiden viennin Espanjaan

Washington, 7 tammik. (TASS). Yhdysvaltojen senaatti on yksimielisesti hyväksynyt päätöksen aseiden Espanjaan viemisen kieltämisestä. Parlamentti hyväksyi saman päätöksen 404 äänellä 1 ääntä vastaan. Päätöstä vastaan äänesti Minnesotan valtion edustaja John Bernard, farmari- ja työväenpuolueen jäsen. Tämän päätöksen hyväksymisen yhteydessä menettävät voimansa jo annetut luvat aseiden viemisestä Yhdysvalloista Espanjaan, muunmuassa 57 lentokoneen ja 1.000 konekiväärin viemisestä Valenciaan.

Keskustelussa senaattori Paj syytti Yhdysvaltojen hallitusta siitä, että se neutraliteetin varjolla on yhteistyöskentelyssä "muutamien Euroopan maiden kanssa". Pay osoitti, että viime vuonna Yhdysvaltojen hallitus esiintyi sen puolesta, että naftan ja muiden materiaalien viemistä fasistiseen Italiaan ei kiellettäisi, mutta nyt mitä suurimmalla kiireellä hyväksyy lain, joka tekee mahdottomaksi Espanjan hallituksen kanssa solmitun legaalisen sopimuksen täyttämisen.

Kenraali Francon epätoivoinen ponnistus

Lontoo, 7 tammik. (TASS). "Evening Standartin" madridilaisen kirjeenvaihtajan antamien tietojen mukaan Madridin rintamalle lähetettiin tänään kapinallisten avuksi italialaisia pataljoonia, marokkolaisia rykmenttejä ja Espanjan muukalaislegionan joukko-osastoja, jotka on pantu kokoon valtioista saksalaisista ja italialaisista. Näiden joukkojen tarkoituksena on uudenmukaan hyökkäyksen järjestäminen 15 kilometrin päässä Madridista. Kirjeenvaihtajan sanojen mukaan tämä hyökkäys on "kenraali Francon, sekä myöskin hänen italialaisten ja saksalaisten neuvonantajiensa epätoivoinen ponnistus". Saman kirjeenvaihtajan sanojen mukaan saksalaiset joukko-osastot ovat kärsineet suuria menetyksiä, koska ne ovat hyökänneet suljetussa ketjussa.

Konstitutsion toteuttaminen on jokaisen kansalaisen kunnia-asia

(Keskustelusta Petroskoin kaupunkisovetin pleenumissa tov. POLININ selostuksen johdosta)

KUTUZOVA (Kiilleliuskatehdas). Stalinilainen Konstitutsio on kaikkien aikakausien suurin dokumentti. Me olemme järjestäneet 5 piiriä, joissa käsitellään Konstitutsiota ja toveri Stalinin puhetta. Näiden asiakirjojen käsittely on huomattavasti kohottanut työntuottavaisuutta ja stahanovilaisia liikettä tehtaassamme. Tehtaamme työläisistä viisi on pantu ehdolle suurin osa lepäsi lepokodissa — sellainen on mahdollisista vain sovettimaassa, jossa on stahanovilaisen huolenpito ihmisestä.

KONDRATJEV (kaupunkisovetti). Sovettiliiton saavutukset ja kasvu näkyy myös Petroskoin kaupungin kasvussa. Erikoisesti se näkyy väestön, ja työläisten lukumäärän kasvussa. Kun v. 1913 Petroskoin tuotantolaitoksissa työskenteli vain toista tuhatta työläistä, niin nykyään työskentelee niissä lähes 8 tuhatta.

Viime vuoden asuinrakennustoimintaan käytettiin olemassa olevista varoista käytettäväksi lähes 5 milj. ruplaa, mutta koko tätä summaa ei ole käytetty. Kaupungin viime vuoden budjetti teki yli 19 miljoonaa ruplaa, v. 1926 — 1.400.000 rpl.

Edelleen tov. Kondratjev korostaa sitä seikkaa, että Konstitutsion tutkiminen sovettiinjäsen ja ei ole kyllin voimakasta. Edessä on vielä suuri työ. Konstitutsion tutkimista on syvennettävä.

JEREMEJEV (Komm. Maatalouskorkeakoulu) kertoi miten alhaisella kulttuuritasolla oli ennen Karjalan maaseutu. Nyt on Karjalan kylissä valoisalla suuren osassa 7-vuotisen ja jopa 9-vuotisen koulun sivistys.

Deputaattiryhmän työ koulullamme on heikkoa, mutta kaupunkisovetin edustajaa ei ole siellä näkynyt kertaakaan ohjeita antamassa. Kaupunkisovetti ei ole antanut vielä asiaa korjatakseen ja ryhmien yhtenäisyys tarvitsee lisää. Useista lupauksista huolimatta kaupunkisovetti ei ole järjestänyt myöskään keskustelua. Ne koululla katsomme deputaattiryhmän työn heikoksi, mutta kaupunkisovetti katsoo sen hyväksi. Tämä osoittaa sitä, että nähtävästi monet deputaattiryhmät työskentelevät vielä huonommin.

LAUKKANEN (kaupunkisovetti). Konstitutsio asettaa suuren vastuun sovettityöntekijöille. Meidän on suunniteltava uusia tehtäviä ei vielä kyllin syvästi käsitelty. Käytännöllisesti sitä ei kotanan usein. Erikoisesti sitä rikotaan kaupunkisovetin kunnallisosaston taholta. Kaupunkisovetti ei ole ryhtynyt vaikuttaviin toimenpiteisiin Konstitutsion rikkojia vastaan, se ei ole ryhtynyt niiden väärinkäytöksien likvideeraamiseen, joita viime aikoina on ilmennyt (eräiden talojen komendanttien pyrkimys määräillä eri henkilöiden omistamien asuntojen lisäasuttamisesta jne.).

GERASIMOV (Komm. Maatalouskorkeakoulu). Meidän on suuresti parannettava sovettien työtä kyetäksemme käytännöllisesti osoittamaan, että me voimme täyttää ne tehtävät, jotka puolue ja hallitus ovat tehtäväksemme asettaneet.

Kuvaavana seikkana kaupunkisovetin organisatsio-osaston työstä on seuraava yksityiseseikka. Minulle lähetettiin tiedotus, että minun on valmistauduttava tekemään selostus Konstitutsiosta. On kulunut jo toista kuukautta, mutta kukaan ei ole sanonut missä minun olisi selostus tehtävä. Organisatsio-osastolla ollaan erittäin rauhallisia — ei siellä kukaan kysy miten sinun deputaattiryhmässäsi on joukkotyön laita.

Meidän kaupunginosassa piti avata kylpylä, mutta sen avaaminen viivästyi siksi, ettei löydetty kaupungin väestöä jää, jota etsittiin 2 ja puoli kuukautta.

Juuri sovettiesta väenlaskussa kaupungin väestö osoittaa erittäin aktiivisena, väenlaskijat otettiin vastaan suurella ilolla. Se osoitti väestön poliittisen aktiivisuuden kasvun. Kaupunkisovetin on otettava suunnasta tämä aktiivisuus sen edessä olevien tehtävien täyttämiseen.

ALFREJEVA (Onegan tehdas). Meidän tehdas on ollut hyvin olleellisesti tutka Konstitutsio — tunteen se hyvin ollaksemme valmiit puolustamaan sitä luokkavihollisen yrityksiltä tulkita sitä väärin. Meidän tulee tuntea se myös siksi, että voisimme kontrolloida sen käytännössä toteuttamista.

Usemat muut puhujat ja erikoisesti tov. Polin loppulausunnossaan osoittivat, että kaupunkisovetin työntekijät eivät vielä ymmärrä sitä, että Konstitutsio on suuri voimamme, että se on suuri saaleva laki, jonka rikkomista ei tulla sallimaan, vaan jota on kaikkiallas kirjain kirjaimelta.

Tavaravaihdon vuosiplaani täytetty Karjalassa ennen määräaikaa

Karjalan ASSR:n Sisämaankaupan kk on tiedoittanut raportissaan SSSR:n sisämaankaupan kansankomissaarille tov. **I. J. Veitserille** ja NKP(b):n Karjalan Aluekomitean sihteerille tov. **P. A. Irklisille** tavaravaihdon vuosiplaanin täyttämisestä ennen määräaikaa.

Joulukuun 25 päivään mennessä v. 1936 tavaravaihtoplaani (laskien mukaan yhteiskunnallisen ruokailu), joka oli 485,3 miljoonaa ruplaa, tuli täytetyksi 501,3 miljoonalla ruplalla eli 103,3 prosentilla.

Tavaravaihtoplaani (laskien mukaan yhteiskunnallisen ruokailu, mutta ilman Sotilaskauppahallintoa, Sisäasiain kk:n ja Kulkulaitosasiain kk:n kauppaelimiä), joka oli vahvistettu 480 miljoonan ruplan summalle, tuli samaan päivään mennessä täytetyksi 102,2 prosentilla.

Ennakkotietojen mukaan vuosiplaanin täyttäminen tammikuun 1 päivään mennessä v. 1937 tekee 105 prosenttia eli 24 miljoonaa ruplaa yli plaanin.

V. 1936 tavaravaihto vuoteen 1935 verrattuna kasvoi 27,9 prosentilla. Tavaravaihto v. 1936 teki yhtä asukasta kohti 1.132 ruplaa, kun se v. 1935 teki 948 ruplaa.

Tärkeimpien elintarpeiden ja teollisuustavarain myynti on huomattavasti kasvanut. Niinpä liha- ja lihatuotteita on edelliseen vuoteen verrattuna myyty noin kolme kertaa enemmän, rasvaaineita kaksi kertaa enemmän (yhteensä 14—15 kiloa jokaista asukasta kohti vuodessa), saippuaa 44 prosenttia enemmän, teollisuustavaroita (puuvillakankaita, trikootavaroita, jalkineita, villakankaita, pellava- ja silkkikankaita ym.) 40—45 prosenttia enemmän jne.

Amiraalin radiogrammit

Lounais-Eurooppa nopeasti muuttuu ruutitynnyriksi. Millä hetkellä tahansa se saattaa räjähtää ja räjäykseltään tärisyttää koko maailmaa. Saksalaiset kenraalit ovat jo kauan komentaneet saksalaisia ja kapinallisia sotajoukkoja Espanjassa. Uudessa hyökkäyksessä Madridia vastaan on kapinallisten sotajoukkojen johdossa saksalainen divisia, jota komentaa saksalainen kenraali Sperle. Nyt ryhtyvät toimimaan saksalaiset amiraalit panssarilaivoilla, risteilijöillä jne. Saksalaiset amiraalit törkeästi ja häviyttömästi polkevat Espanjan tasavallan suvereniteettia, esittävät sille ultimatumeja, vaativat vastausta, sallivat itsensä puhua Espanjan hallitukselle sellaisella kielellä, jota imperialistit tavallisesti käyttävät siirtomaissa.

Espanjan viranomaiset pidättivät omilla aluevesillään saksalaisen höyrylaivan, joka kuljetti sotilaallista salakuljetustavaraa. Salakuljetustavara takavarikoitiin. Saksalaisella höyrylaivalla ollut Espanjan kansalainen vangittiin. Nämä Espanjan viranomaisten toimenpiteet kokonaisuudessaan ja täydellisesti vastaavat kansainvälisiä oikeusnormeja. Kukaan ei voi kieltää jonkun maan viranomaisten omalla alueellaan — ja rannikkoa lähellä olevat vedet ovat sen aluetta — suorittamasta tarkastusta saapuneissa ulkomaalaisissa höyrylaivoissa ja takavarikoimasta salakuljetustavarat, eritoten sotatarpeet, varsinkin, kun ne on tarkoitettu kapinallisille. Kukaan ei voi kieltää minkään maan laillisia viranomaisia pidättämästä omalla alueellaan omia kansalaisiaan ja menettelemästä heihin nähden siten kuin viranomaiset katsovat tarpeelliseksi valtion intressissä. Tällaiset ovat aakkoselliset ja yleisesti tunnustetut kansainväliset oikeusnormit. Mutta saksalaiset fasistitkin ko kiinnittäisivät huomiota kulttuurikansojen keskuudessa yleisesti tunnustettuihin normeihin? Hekö, joitka häikäilemättömästi rikkovat kansainvälisiä sopimuksia, osittavat huomioon kansainväliset lait? Heille on lakina karkea väkivalta, mutta sopimukset ovat paperipalasia.

Saksalaiset sotalaivat anastavat haltuunsa espanjalaisia aluksia, kuljettavat ne pois, ja tämän jälkeen herrat amiraalit uhkaavat, että ellei takavarikoitua saksalaista höyrylaivaa tulla vuottamaan takaisin ja ellei Espanjan kansalaista tulla palauttamaan Saksalle, niin he myyvät espanjalaiset höyrylaivat, suorittaakseen "tilityksen" sotilaallisesta salakuljetustavarasta kenraali Francolle. Jokaiselle on selvää, että tässä ei ole kysymys "tilityksistä" kenraali Francon kanssa. Tämä kenraali on jo muutenkin velkaantunut Saksalle 400 miljoonan markkaa sotatarvetilauksistaan. "Palosin" kanssa tapahtunutta selkkausta Saksan fasistit keinotekoisesti paisuttivat, että ne voisivat esittää vaatimuksia, joita yksikään suvereenisen hallitus ei voi hyväksyä, saadakseen aikaan tekosyyn "repressioiden", kuten amiraalit lausuvat, jatkamiselle, t.s. Espanjan rannikon saarron järjestämiselle.

Mutta tähän ei vielä sisälly tyhjentävästi Saksan fasistien rikollinen hanke. Itse asiassa he vaativat, että Espanjan hallitus ei asettaisi esteitä kapinallisten varustamiselle sotatarpeilla. He uhkaavat, että jos saksalaisia höyrylaivoja tullaan pidättämään, niin tullaan ryhtymään "toisiin toimenpiteisiin", t.s. tullaan ryhtymään väkivaltaan. Näinollen fasistinen Saksa tietoisesti provosoi konfliktia Espanjan tasavallan kanssa, jotta sen kimppuun käymisen kautta laajentaa sotilaallista konfliktia, joka voisi siirtyä suorastaan sotatoimiin. Tällainen on saksalaisen amiraalin radiogrammin sotilas-poliittinen ajatus.

Tämä radiogrammi on uusi sytytyspommi, joka on lähetetty saksalaisesta panssarilaivasta lounais-Euroopan ruutitynnyriin. Saksalaisen amiraalin radiogrammi on vississä määrin tarkoitettu myöskin voimasuhteiden koettelemiseen, ensi kädessä Englannin ja Ranskan suhteiden selvillesaamiseen näihin uusiin, vieläkin karkeampiin ja vielä oveliin väkivallantekoihin nähden. Tässä samassa yhteydessä tarkastetaan ja ammutaan englantilaisia ja ranskalaisia hyökkäyksiä. Pesevätkö Ranska ja Englanti kätensä — siinä kysymys, joka nyt intressera Hitleriä, joka valmistaa uusia ja englantilaisranskalaisia teatterin tammikuun 27 päivältä. Ja niin paradoksaaliselta kuin se kuulostaakin, tämän vastauksen sisällön tulee kirjoittamaan ei Hitler, vaan Lontoo ja Parisi ja se tulee riippumaan niiden menettelystä.

VIGILIS.

("Izvestija", 6 tammik. 1937)

Karjalan TpKK:n presidiumin istunto

Karjalan TpKK:n presidiumin vuoroistunto oli eilen, tammikuun 8 p:nä, toveri **N. V. Arhipovin** puheenjohdolla.

Työjärjestyksessä oli ensimmäisenä kysymyksenä käsiteltävänä lukutaidottomuuden likvidoiminen ja vähälukutaitoisten opetustyö menneeltä vuodelta. Alustuksen teki Valistusasiain kansankomissaarin sijainen toveri **Rudakov**. Kysymystä käsiteltäessä presidiumi totesi, että kuluneen vuoden ajalla Karjalan Valistusasiain kk, rajonien tpk:at ja alemmat sovetit eivät täyttäneet tätä mitä tärkeämpää tehtävää, huolimatta Sovnarkomin erikoisesta päätöksestä. Lokakuun 1 p:ään mennessä on opetettu vähemmän kuin yksi kymmenes osa opetettavista lukutaidottomista. Toveri Arhipov puheessaan mainitsi, että Kemin, Tunkuan, Aunuksen, Präääsän ja Vieljärven rajoneissa on suhtauduttu lukutaidottomien opetustyöhön byrokraattimaisesti. Sovettiyhteiskunnan, ammattiliittojen ja etupäässä Valistusasiain kk:n koneiston on huolehdittava siitä, että lukutaitoisuuden opetus tulisi joustavaksi ja vaivattomaksi.

Toisena kysymyksenä käsiteltiin lapsien huoltokysymystä. Presidiumi totesi, että puolueen ja hallituksen päätöksiä tästä asiasta on realisesti toteutettu ja on havaittavissa käänne parempaan päin. Huomattavasti parani viime vuoden ajalla lasten kotien elin- ja kulttuuritaso. Samoin kasvatukseen on kiinnitetty vakavaa huomiota.

48.000 henkilöä vaihtanut obligatsioninsa

Karjalan säästökassat jatkavat tarmokkaasti obligatsionien vaihtoa uusiin. Säästökassahallinnon tietojen mukaan on Karjalan väestöllä vaihdettavaksi kuuluvia obligatsioneja 45.000.000 ruplan arvosta. Tammikuun 5 päivään mennessä oli obligatsionit vaihtanut 48.378 henkilöä yhteensä 18.948.000 ruplan arvosta. Suurin obligatsionimäärä (13.427 obligatsionomistajaa) on vaihdettu järjestyneesti tuotantolaitoksissa ja virastoissa. Petroskoissa, jossa vaihdettavaksi kuuluu obligatsioneja 15.000.000 ruplan arvosta, on vaihdettu 8.976.000 ruplan arvosta. Hyvin sujuu vaihto Kemin rajonissa. Karjalassa on myöskin takapajuisia rajoneja. Esimerkiksi Kantalahden rajonissa on obligatsioneja vaihdettu 1 miljoonan ruplan arvosta, kun niitä kuuluu vaihdettavaksi 6 miljoonan ruplan arvosta.

Obligatsionien vaihdon aikana on selvinnyt suuri määrä voittoja. (Karel-TASS)

Kilpailu musiikista lauluun Stalinista

Joulukuussa viime vuonna julisti taidealain hallinto suljetun kilpailun musiikista *J. Virtasen* kirjoittamaan lauluun Stalinista. Parhaita tuotteita varten säädettiin tällöin kolme palkintoa.

Karjalaiset säveltäjät — ammattilaiset ja harrastelijat — ovat aktiivisesti osallistuneet kilpailuun. Kaikkiaan on suljetuksiin lähetetty 15 säveltäjää. Useat niistä ovat sangen arvokkaita ja todistavat säveltäjiemme luovaa kasvua. Kilpailuun osallistuneet säveltäjät ovat tuotteisaan laajasti käyttäneet kansanlaulujen melodioita.

Viidestätoista kilpailuun jätetyistä sävellyksestä ovat onnistuneimpia säveltäjien *R. Pergamentin, N. Levin* ja *S. Jefimovin* tuotteet. Näiden sävellykset on esitetty palkittavaksi, mikä tapahtuu näinä päivinä. (Karel-TASS).

Suksitehtaan stahanovilaisten iltama

Tammikuun 6 päivänä kokoontuivat suksitehtaan stahanovilaiset klubilleen tekemään johtopäätöksiä viime vuoden työstä. Tehtaan tirehtööri tov. *Tuomainen* teki tilaisuudessa mielenkiintoisen selostuksen, jossa kuvasi tehtaan kulkeman tien siitä hetkestä lähtien, kun alkoi valtava stahanovilainen liike.

— Tällä hetkellä tehtaalla — sanoi tov. Tuomainen, on 71 prosenttia tehtaan työläisistä stahanovilaisia. Jokainen heistä ylittää uudet normit yli 50 prosenttia. Stahanovilaisten mainehikkaan työn avulla olemme kyenneet viime vuonna antamaan maalle yli plaanin 69.150 paria suksia ja lähes 300.000 ruplan arvosta laajakulutuksen tuotteita. Joulukuu oli erikoinen rekordikuukausi työntuottavaisuudessa. Aikaisemmin oli tehtaan antanut kuukauden aikana yli 25.000 parin suksia. Joulukuussa valmistettiin 33.500 paria.

Tov. Tuomainen merkitsi nuorison aktiivisen taistelun tehtävän puolesta. Tehtaalla työskentelee nuorisoa 345 työläistä niistä 120 nuorisoliittolaista. Yli 90 prosenttia nuorisoliittolaisista työskentelee stahanovilaisen metoodin mukaan.

— Vuoden 1936 työmme, — sanoi lopuksi tov. Tuomainen — on tunnustettu täysin tyydyttäväksi. Kuitenkaan me emme saa rauhoittua, sillä edessämme on suuria ja vakavia tehtäviä. Tehtaamme tulee muuttua kokonaan stahanovilaiseksi. Tänä vuonna meidän on annettava maalle 300.000 paria suksia ja 1.500 tuhannen ruplan arvosta laajakulutuksen tuotteita. Se on meidän taistelutunnuksemme, jonka puolesta tulemme lujasti taistelemaan.

Tehtaan stahanovilaisia lämpimästi tervehtivät puolueen Kaupunkikomitean puolesta tov. *Pavlovski*, Karelörevin johtajan sijainen tov. *Shilov* ja Ammattiliittoneuvoston edustaja tov. *Spitsin*.

Lopuksi ilmoitettiin, että tehtaan kolmikulma on palkinnut 35 stahanovilaista yhteensä 7.000 ruplalla. Palkintoja saivat stahanovilaiset tov. *Vasiljeva, Lähti, Bogdanova, Sokolova, Aleshin, Nurminen, Frolov* ja monet muut. Niinikään palkittiin insinööri-teknillisiä työntekijöitä. (Karel-TASS)

Ammattiliittojen jäsenkirjojen vaihto

Metsä- ja uittotyöläisten liittoon Karjalassa kuuluu 13.000 jäsentä. Kuukausi sitten alettiin liitossa suorittaa jäsenkirjojen vaihtoa. Tähän mennessä on jäsenkirjan vaihtanut lähes 7.000 henkilöä. Vaihdon aikana on liittoon kirjoittautunut 2.152 uutta jäsentä, m.m. Puutosissa 250, Kiestingissä 109 jäsentä jne. (Karel-TASS).

Vastaavan toimittajan sijainen **A. VIHOLAINEN**

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja — 7-90. Vast. toimittajan sij. ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: ответств. редактор — 7-90. Зам. отв. редактора и отв. секретаря — 7-90. Зав. отделами — 7-23.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А-161 Заказ № 107 — Тираж 7162 экз.